

Yokturi kahse tohonika temerā dare wirōse

Õpekodi'ta Kaharā
na mahsise merā
buese mahsiorituri



**Yokūri kahse
tohonika
temerā dare
wirōse**

**Õpekodi'ta Kaharā
na mahsise merā
buese mahsiorituri**



Royal Botanic Kew



Ahpokukarã: Aloisio Cabalzar, Viviane Stern da Fonseca-Kruel, Luciana Martins, William Milliken e Mark Nesbitt

Tradutores: Dagoberto Lima Azevedo, apoio de Mauro Pedrosa

Wetamokarã: Dagoberto Lima Azevedo (NEAI/UFAM), Mârlia Coelho-Ferreira (MPEG), Peter Giovannini (Kew), Juliana Lins (ISA), Cláudia Leonor Lopéz Garcés (MPEG), Adelison Lopes da Silva (ISA) e Pieter-Jan der Veld (ISA)

Ahperã wetamokarã: Manuela da Silva (Fiocruz)
e Nurit Rachel Bensusan (ISA)

Ohoa ahpo weko: Claudia Rabelo Lopes (JBRJ)

Iñamikere ahpoko: Luciana Martins

Iñamikere uíri koegu: Claudio Tavares

Ohori darekarã: Patrícia Villela, Rachel Rosadas, Felix Rezende Barbosa, Silvia Garcia da Silva, Osinete Macedo Paiva, Ismael dos Santos, Josival Azevedo Rezende, Cesar Barbosa Meira e Genilton da Silva Apolinario

Paperaturire añuse ohori dareku:

Roberto Strauss

Werero: Ñahuripôri Dagoberto Lima Azevedo

Dahseye merã ohoaku: Dagoberto Lima Azevedo

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Yoktri kahse tohonika temerã dare wirôsere buese
mahsiorituru poterikahara na mahsise merã.
Ahpokuku Aloisio Cabalzar...[et al.]. -- São Paulo :
Instituto Socioambiental ; São Gabriel da Cachoeira,
AM : Federação das Organizações Indígenas do Rio
Negro (FOIRN), 2019.
Tradutores: Dagoberto Lima Azevedo, apoio de Mauro
Pedrosa

Ahpoktamokarã: Viviane Stern da Fonseca-Kruel,
Luciana Martins, William Milliken, Mark Nesbitt.
Paharã wetamowã.
Mahsiose.

1. Poterikahara na mahsise merã darewirôse
2. Kahtiro kuose kahse - Pamuri D'ita 3. yukuri kahse
mahsá mahsí na tere d'e'ro wesetise kahse 4. Nuhku kahse
5. Yukuri - o'tese, nuhku kahse iñamahsise
6. Poterikahara - Pamuri D'ita - Ôpeki Diâ maa kahara
7. Poterikahara - Mahsise 8. Poterikahara na nisetise
- I. Calbazar, Aloísio. II. Fonseca-Kruel, Viviane Stern da.
III. Martins, Luciana. IV. Milliken, William.
V. Nesbitt, Mark



Iñomamutarpuri:

Iñamiku: William Milliken

Ohori darekarã: Patrícia Villela, Felix Rezende
Barbosa, Cesar Meira
Barbosa, Silvia Garcia da
Silva, Ismael dos Santos,
Osinete Macedo Paiva,
Orlando Massa Moura

A'tikese ni buhtia mahsiose:

1. Yuktri kahse, da're bahüreöke tohonika
poterikahara na mahsise:
Yoktri kahse buese: Wereose 581.6



Yokūri kahse tohonika temerā dare wirōse

**Õpekodi'ta Kaharā
na mahsise merā
buese mahsiorituri**

2019







Ópekodiá di'ta
n̄thkut̄ t̄m̄tarop̄
iñakare atiro bahu.

Iñamike: William Milliken

Mahsiõnukaro 09

De'ro weatihi purí niti 12

Derowera seriñati
tohonika derowerā tirā
seneõti 13

De'rowe da'rasetike 17

Ópekodiá maâ kahara 17

Ópekodiá maâ kahse
mineõke 19

Di'ta Nthkt̄ Noroeste
Amazônico kahse mahsã
mahsise 23

Iñotehe tohonika mahsise mineõse 25

Iñotohore derowegut̄
mineti? 25

De'roweti nikaro
iñotohore migut̄? 25

Seneokere bapakeose 28

Añuro iñose 31

herbário? 33

Iñamise 34

Derowerā iñañe mahsi weti nikagut̄ ohte kuhure? 35

Pehkasa na buese
merã ohtesere
dthkawasetise 38

Poterikahara na nthkt̄
kahse ohtese dthka
wasetise 39

Yoktdthka patre
dthkawa nthko
mahsisetise 40

Derowe seneti di'ta n̄thkut̄ kahse mahsã na mahsisere? 41

Seriña merise 41

Darawaka nthkase 41

Noha merã
darabosari nise 42

Mineõmerise 43

Iña na wesentkt̄
wesetiro 43

**Poterikahara na kʉose,
mahsise seneōse 49**

Derowerā seneti? 49

Ñenohore mineōrasari? 52

Derowe mineōti 52

Mineōsere mahsiōse
darese 53

**Ñanʉrʉse tohonika seneō
nurosepʉ kʉose 56**

Keoro ahpokūse 56

Mineōkere ñanʉrʉse 58

Bohpokere iñó tehe 58

**Duhtise iñoropʉ
tohonika wioprehsase
merã da'rase 61**

Dero nirõ
weti "consentimento
prévio" 61

Ahpeye duhtise
ninemo taha 63

Mahsiō wihirose
tohonika te ohoakarã 66

**Richard Spruce kihti
tohonika kʉ ohoake 67**

Mahsiose werese kʉose 74

**Pehkasa buerimahsã
na bue mahsioke 77**

Tutuase tohonika a'tiro
weya seriña sihara
pehkasa a'rã poterikahra
Ópekodiá Maâ kahara
merã nise 78

E'kati peose 79





Ati purĩ ni yokt̄pat̄ kahsere seriña mahsise tohonika buese 2016 nikā Diá Yapawi'í, Õpekodiá maâ Poté pt̄ nerẽke a bueka bero taha mahsiõ nemori turi werô yuasa ni wakükä turi ni. Poterikaharã na mahsise tohonika pehkasa mahsise merã ukû ames̄o tuoñé ntkâ ehea wenoke ni ate yokt̄ri kahsere. Deroweti te pat̄re, dero iñati, dero wese niti ni ukû ames̄o nowt̄ dthporop̄ século XIX atopure pehkast̄ botanico inglés Richard Spruce wametiḡ k̄ iña, seriña, bue mahsiõke wekemerã.

Atopu k̄ Amazônia Brasileira pt̄ ehta seriña sihá weḡ pehé 14.000 yokt̄pat̄ kahse dthporop̄, te pat̄ kahse purĩ, te porãri bohpokere Londres (Reino Unidos) pt̄ Jardim Botânico Real de Kew wametiri wi'ípt̄ kūpt̄. Tohonika 350 miáp̄ poterikahara na ahpeyeno ho yukt̄ri merã, purĩ merã, ntk̄pt̄ nise merã darekere miã kūpt̄ Coleção Botânica Econômica wametiropt̄. Künemop̄ paperaturip̄ tohonika papera k̄ wiorare ohoa mthake kūpt̄ ate yokt̄ri de'ro bahuse, de'ro nisitise, de'ro te merã wenose, darenose, añuro k̄ ohori merã dereke kūpt̄. Tohonika mahsäre, ntk̄pt̄ dero bahusetise k̄ ohori dareke kūpt̄ top̄tre. Top̄tu k̄ Spruce toho k̄ ntrôke 150 kmari berop̄ tere iñamise merã iñami internet pt̄ nimaha. K̄ siakaro kahara tere iña mahsiõ nemo werasama na mahsise merã na nituria-ráp̄ mahsiäto nirã. Nipetiräye mahsise, tohonika tecnologias na pehkasa nise, dthporop̄ na fnekusumtaa ni ke kahtisetisere miñe ntk̄ko wekati nokaro niw̄t̄. Tohowero ate ntm̄t̄rire de'ro ni buhtiapari poterikaharã na mahsise ate pehkasa yé merã mipõteã, miñe ntk̄ka wekare titap̄tre mahsiõ tere weka ni iñañe wetiharã ate dtsapa, ate atiro nikaro niw̄t̄, atiro niwe ni mahsiõ nemose bahuato nise wahkûse merã darakarã we ate ntm̄t̄rip̄tre na poterikaharã na taroho na darakato nirã.

Wiliam Milliken Di'ta ntk̄pt̄ kahsere a'tiro we buerasa marí ni wereḡ wemi, FOIRN kaha Bahsakawi'í pt̄.
Iñamiku: Felipe Storch

Di'ta ntk̄pt̄ kahse buekara nima Itacoatira-mirim kaha Bahsakawi'í sope pt̄to, Diá Yapawi'í.

Iñamiku:
José Miguel Nieto Olivar



Willian Milliken wametigü dñhkawasere tohonika behsewesere pehkasaye mahsise merā a'tiro nito ni kñ mahsiokaro ni ISA pu, Diá Yapawi'í.

Rafael Antônio Azevedo, Ye'pamahsü, weregu wemi de'rowe kumûrirë da're mahsikatikere, FOIRN kaha wi'ípt, Diá Yapawi'í.

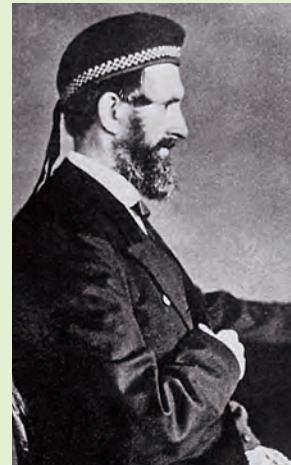
Cesar Meira Barbosa, Tuyuka, iñogu wemi Ohori Darebuese nirikura ku darekere ISA pu, Diá Yapawi'í.

Novembro 2016 nikare Diá Yapawi'í nerewa Kt̄hsa kahara Yebamahsä, Ùhtapirõporä, Ùmñkohorimahsä tohonika Yepamahsä, Mahkapirõ Ohkoma kahara niwã Behkarä e Seeramahsä, tohonika Posaya ni nuka muaro kaharã niwã Yepamahsä tohonika Waikaharã. Arã titare pehe mah-siôwa ate Kt̄hsapt de'ro nikaktma wasetise, yokñdñhka kahse tohonika waiktra kahse, mahst kñ ahpeka, darebaase, dehsubaase, Behkara na bia kahse tohonika nñhkñ bupari kahse mahsiôwa mahsira merã na seriña darakere. Tohonika Peorä (Yuhupdeh) kerã tñø ukñtamo wewa. Nakerã na mahsise merã were mahsika wewã nñhkñ kahse ohtese merã atiro weno, atiro niwñ te ñhsama ni werewa nakerã. Na pehkasä na buekere iñowa atiro behseweseti, atiro te nñhkñ kahse otese, ahpeka, darebaase tohonika dehsubaase niwã. Tohonika derowe tere añuro tahse merã ta'mi, iña nñro wesere mahsiôwa tepñ bñhkñrã bori nirã. Toho wetikare te bahusetise buekata bahsiotisa, tigñ porã merã kñhñ nito nihta bahsiotiro wari nirã. Ate watero mahsiõ nemowã derowe tere nurõse, derowe tere yoaka añuro nika wese mahsiôwa tohonika na pehkasaye merã ohori da're merise iñó mahsiowã. Ate añuro tuoñe, ukñ amesñ wewã poterikarã seriña bue wera arã pehkasä pahkase bueri mahsä merã. Nipetise mahkari kahara topñ nisere mahsiato nirã dñhpoperopñ miakere. Tohonika atokateropñre bñhkñrã merã seriña buera weno, tuhtua temeräta mahsika nemoäto nise wakuke, tuoñake ni ate pehksa bueri mahsä merã tohonika poterikaharã bue, seriña, mahsi karã merã.

Ninoho nipari Richard Spruce?

Ari inglés nipy yokupatt kahsere buesiap 1817 te 1893 nikā sihap América do Sul pte seculo XIX nika. Amazônia kahse yokupatre bue-siap to Norte dos Andes peruanos tohonika Ecuador kahse yokutire mine kuhsia be'ro kuya di'tapt inglaterra, Jardim Botânico Real do Kew wametirop o'pt. Kt toho wekusiag 15 ktmari sihag a'te 1849 te 1846 sihagu Ōpekodia Maa sihama nimigta tesa waroawap tohowe weita pehe nthk kahsere mineōpt te nōa iña mahsitise noho ñeðro. Tohonika kt Spruce paperapt ohoawō wept mahsā toppt nirā na dero nisetise, dero kahtisetise, na ñemekari ukusetise tohowe wesetigt ohori darept na bahusetise, dero wesetise tohonika topitre di'ta ntuktri dero bahusetise ohori darept. Tohonika kt peye poterikahara na mahsise merā darebahüriõ ktose, darabaase kahse, darebaase kahse, na pahkase bahsarā ktose minēo o'pt Kew wametirop tohonika Museu Britânico pt. Te a'tokateroptre niäparo topitre ohopt.

Arī Spruce 1852 nika ehapt Pamtri Poeapt, Pohsayap nisa te poea. Ti ma ní Yepamahsā na ytsā Pamtri ma, ytsā ohko ma nito ni na ukürima. Mahsā na pamtri ma ni na uküri ma nirowe. Toppt ehagtooose na weka iñap te na tohowera kahpi sirise iña pt tekerare. Tere a'tokateroptre ayahuasca ou yagé wameyema. Arī Spruce ti kahpida kahsere paperapt ohoawō mahsiōka wept na pehkasa tohowe weguta ti dare *Banisteria caapi* ni wameyept kt pea, tohowe na pehkasa buesept mahsiō nukópt. Newaro na Yepamahsa na mahsike nimiparo. Kt pehkast eha toho wemeye na buese waka wept. Toho kt wekabero purō nipetirā mahsirida waparo tohowe a'tiro wameye ahpopara taha *Banisteriopsis caapi*.



Richard Spruce kt
31 ktmari ktokaro
a'to Brasilt a'tia tih
dthporo.

Ínamiku: © Botany Libraries
Photograph Collection, Archives
of the Gray Herbarium, Harvard
University, Cambridge, MA.

De'ro weatihi purí niti

Ópekodiam a kahara
na mahsise merã
da're bahurióke ni,
FOIRN bahsakawi'í
pt, Diá Yapawi'í.

Iñamiko: Luciana Martins



12

Ati wereo mahsiori purí ni poterikaharare na seriña bue, mahsí waka werare wetamori pūri. Ahperã na mahsise merã miñe nt̄kō tohonika ahperã na buese merã miñe nt̄kō tuhtua nuka ehea ukûse, mahsise puaperi ate pehkasye mahsise merãtuhtua nt̄ka ukû amestose we bahuasere wakûse ni. Na poterikaharã seriña bue werare wereotamori purí ni, na daraseptú.

Ttoña wahkû useti weato derowerã seneõti, derowerã nt̄roti, dero werã seriñati ate yokupat̄ nuhku bupa kahse tohonika temerã na poterikaharã na darebaase, dehsu-baase, na ahpeka kahsere ni iñori purí ni. Atere na pehkasye na ukûse merã bioculturais ni ukusetima. Atiro ni darasere wetamo, tutuañe nt̄ka eha waka wesiripurí ni poterikahara na mahsisere atokaterop̄tre. Tohowero ati purí derowe yokupat̄ nt̄hku bupapu nisere minêo, paperapu ohoawõ, behsewe nt̄kō bero maha tere añuro iña nt̄r̄ wesere masiõri turi ni. Tohonika mahsiõse ktho ati purí dihsenoho nipetirã mahsise wabosari, nibosari nise werese kto ati di'ta, duhtio dihgut̄ dt̄htise darekep̄t miñe wenose-re kto. Tere na pehkasa ética de pesquisa biocultural nima. Wereose kto derowe tere mahsã nipetirã mahsikã weno, na pehkasa buese wi'íseript̄ nisere dt̄hpotorop̄t na pehkasa na miakere, tohonika atokaterop̄t mineõ weé bahüreõno. Atiro nirõmerã waku wetamo, bue, daraka, darabahureõ weato na mahsisere, na kahtisere nikeni. Toho wesetirã mahsã tohonika dero nirã ati patire kahtirã kerã añuro ni-

setiato nise merã dara bahurireõ, naye ditare na poterikaharã bahsita na mahsise merã iñanurasama ni koteno. Ati turi ttoñase, wakû tthtase iñori purí ni te mahsise, ahpeye noho dara bahureõ weato na bero atira bahuuarã mahsiäto nakerã nisere wakûse wetamose iñó ati purí.

D De'ro wake kihti

Duhporopʉ sec. XVI nikapʉta nʉhkʉ kahsere yokʉpatre mahsisirise niparo, derowe tere kʉosetiti, deronisetiro-pʉ nisari nisemerā siháparã pehkasa na noo waro nʉktʉ, tohowe naye ditapʉ tere mahsisirirare omʉhapara. Meho pʉa mʉka kahse pikari petiâ tihî dʉhporo século XVIII ʉhpʉttʉma tere morewe nʉko wekara niwã arã inglês tohonika francês na wiorã diñero merã tuhtua wiha nʉkarô merã. Na toho ati mʉkoho sumuto siharã na miâ weka bʉhkʉaparo jardins botânicos de Kew e de Paris. Meho toho nimika taha século XIX dehko nikapʉ te na mineõke “coleções bioculturais” na nise behsewe nʉhkō wewãkatise atiparo. Te diakʉ amatiparã na diñero kʉori mahsã pehkasã. Naye ahpeka pahkakurese mohrõ nemõ-sirirã ati dita kahse dero nise amasiarã weparã. Nʉhkʉ kahse ohtese ñañike tohonika kahtise “jardins botânicos” wametisepʉ kũ, nʉrōseti kʉoparã a'topʉ na miâkere. Atiro weé bahüreõpara século XIX nikã Europapʉre “museus etnograficos” wameye dara bahüreõro parã poterikaharãye mahsise mineõ weé tiharã topʉre. Te wi'ísere dare-



Di'ta Nʉhkʉ kahsere bue mahsiõe kahsere nʉrorĩ wí'ípʉ no Jardim Botânico Real de Kew, Londres pt, 1960 nika.

Ínamiku: © Royal Botanic Gardens, Kew

Derowerã seriñati tohonika derowerã tirã seneõti?

Iñose ni *Clusia columnaris* Engl.
(Clusiaceae)
wametise kahse,
1852 niri kumare
Richard Spruce kt
senike (minenoka no.
1980), Diá Yapawií
watero. A'te kt miâke
Herbario do Jardim
Botânico Real
do Kew, Londres
ptt niäparo maha.

Inämik: © Royal Botanic Gardens, Kew



nukko nopaló yokupatre, waikurare, te bukkurare tohonika ati pati tu amestuoro nira mahsa poterikahara tohonika ahpera na ñekusumta na dero nisetise, kahtisetise, ttuoñase, mahsisere seriña mahsiõ buesirâre wetamose wi'ísere darepara na pehkasa. Tohowero topure niparo nukku kahse ohtese tohonika poterikaharaye ahpeye noho pehkasa bue siari mahsa na miäka nere, na toho oke nere, na uoke, na dûke nerëparo te "museus" tohonika "jardins botânicos" na eheõsept ara sihari mahsa, waimahsa, paya, surara, wiora tohonika bueri mahsa na oke. Te wi'íseript na mineõ nurõ, paperapt ohaku, añuropt ku na weke ate nummuripurhe iña, bue tohonika ahpeye temera mineõ seriña mahsiõ wesenocho ni te maha.

Ate numuripure

Te jardins botânicos tohonika museus wi'íseri dero nise mahstu mahsise, ktu ahpeye noho dare bahuriõ mahsise te wi'íseriptt nurõ kto, bue, mahsiõ weese keoro wapa na pehkasaré ni iña wema na poterikahara tohonika ahpera na ñekusumta muâye mahsi kahtisetira. Tohonika te na pehkasa tohowe darake wi'íseri mera uku eheantka tuhtua mthâro weroho ta te mari poterikahara mahsisere ni ukûsetima ate nummuripture. Tohowera na poterikahara, mahkari kahara marikera te noho bue, seriña, wee bahuriõra mari bahsi paperapt ohá, tere nurõse wi'íseri dareko weetihara. Na pehkasaÿe jardins botânicos tohonika museus pekera na mera nikaro mera daraseti, bueseti wero ta ni wakhuse kto.





Di'ta Nñhkt
kahse buese ISA
pø waka mahsiose
kùta morã eheakarã,
Diá Yapawi'í.

Iñamiko:
Ana Paula Caldeira Souto Maior

Ato beroptre

Atiro ni darakeoña weese ttuoñakahasa eha poterikahara na mahsise na pehkasã mahsise merã mineõ, ukũ amesto wewakarã nise wahkũno te jardins botânicos tohonika museusri merã. Toho weka wakütuhuase darenko wahkũ ttuoñase darenko wetiharã na poterikahara seriña bue, mahsi, ukûse ktoroni, mahsise mahsiõri mahsã ni-rasama ate nthktutupaptu nise, nirãre. Tere mahsí darase ktu, añuro kahtise ktoroni, na nisetise, na ukûse tuhtua ntuka ehearãsa ni wakuse ni ato beroptre. Nipetirã ukũ amesto weka tuhtuañe ntuka warosa, tere tuoña, seriña, mahsiõmtuha weya buesirira.

A Œpekodiá maâ kaharã poterikaharã tohonika na ukuse ñemekari kahse mahsiõro

Mahsã poterikaharã noroeste amazônico wametirõptu dãhpoporoptu ni tohokarã niwa.

Arã Pamãrã Mahsã, Arawak tohonika Peõra na amerí dãhpoporopta utamo mthãseti wekatikarã niwa tohowera pahíri dí'ta na nirõ poteõro pahtiste nukaka wekarã niwã na nisetise, mahsisetise tohonika pehe ahpeye na ktose, ttoñase, mahsise merã. Bthktrã kehti tohonika pehkasa na bueñase merã na poterikaharã ati patire dãhpoporoptu nitohoapa ni ukã ttoña herisã no.

Pohsaya ma Œpekodiâ dehkore ní. Topptre nima arã Pamãrimahsã norte waterope tohonika muípu sarope, muípu muhatirope pere arã Arawak nima. Ti dítare nima taha arã Maku na nirõ mahsã. Na tthpüttma nima to Batiyapu, Muípu sãro na nirõpe, te Guaviare (colômbiap), norte na nirõpe. To Œpekodiâ nimtäro poteõro tohonika ti ma dãhka wahtise marippt nisetima arã Nheengatú ukûri mahsã. Pehkasa portugal kaharã atoppt ehearã na poterikaharã merã uküsirirã na ukã mahsí atopptre miheake merã ukûma na. To Œpekodiâ kahara poterikahara na yemekari dãhpoporopta arã pehkasa eha tehi dãhpoporopt ameri peñaratí, bahstkaratia ukûseti na weka na siase merã mahsõ ameshto nukapa topptre.

Atokateroptre, São Gabrielptre mahsã 45 mil nima IBGE na bapakeoñakare. Mehõ 80% tore poterikaharã nima ati Brasilre ahperã poterikaharã yurtoro nirõ nima ti municiore. Tohonika 1998 nikarẽ nika mukã kahse pikari nisé poterikaharãye di'ta nito topptre nise mahsiõkpt niwi Brasil ktht wiogpt. Tohonika taha ptua di'ta mahsiõ nemo nokaro niwt ate Balao kahara ya di'ta tohonika Marabitanas-Cué-Cué, tohowe te di'ta nipetiro 116 mil km² ni na poterikahara ye di'ta to alto Rio Negrore.

De'rowe da'rasetike



Tohonika 2006 nika Yepamahsã, Baniwa tohonika Nheengatu yemakari mahsiõ nokaro niwã te merã ohoa, bue, ukûseti weato nise tûhtûase wenokaro niwã papera merã to município São Gabriel re. Toho ni papera merã mahsiõ kabero nimika ne te merã mõre wekû daranoña marirõ nisetika. Meho ne no ahpesepeta Brasilre toho bahuse winoña marĩ hoptt.

Te pehe ñemekari niyuka maha te mahstt kt dero iña, ukuseti wese ate yoktiri nûhkû kahasere ni, bue, ahponukô wero ttarowe keoro te mahsisere mahsiõ ntckõ na poterikaharã yemekari merã. Tohoni ukuseti weromerã atiro ati turi pehkastt yemeka merã ohoa ahponuko wekere poterikahara yemeka merã ohoa wenorowe mahsã poterikahara na mahsise kahasere añuro bue, seriña, mahsí weno mahsã poterikahara merã.

Tohonika mahkariäka kaharã kumuã/bahserã na mahsisere paperaptt ohoa mahsiokt wetamorõ tptutu tama. Iñare mthsã Coleção Narradores Indígenas do Rio Negro, FOIRN kaharã na merã dararãre ohoa wirõka pûri tohonika Umuse btrt dihatiro we nirõ pûri, Davi Kopenawa yanomami kt ohoaka pûri.

Te pûrire papera merã ohoa mahsiõ wera thsã poterikaharaye ttoñase, mahsise, ttokahsa ntckose, kahtise ktosere iña ukûse atironi ni ytsama, atirope ttoñase, mahsise, iñase kt thsã ati pa'ti kahtiro ktora merâni ni mahsioma. Mahsã nûhkû ktoma na mahsise, na ati mtcohore iñase, to watika ahpo añuro dare ntko wersere. Ate ahkoput, nûhkû bupaput, omeput bahuti mirã ní kahtirãre waimahsã nima ní mahsiõma na kumuã, yaiwa, bayaroa Yepamahsã. Añuro ati mtcohoh, ati pati niato nirã na waimahsare utamo nihsio dtpho wema na bthktra bahsese ktora. Tohonika te nûhkû bupaput dararatira, sihara wahara ou apeye no mirâtira bahsese merã we-

tidareka wama. Waimahsã weherí na behsu merã nirã. Atiro we nisetipã mahsã na waimahsã merã ati patire, a'ti mt̄kohore añuro niseti kahtiseti wepa. Toho wetiro marirõ sihakarẽ na waimahsa w̄tanima tohowerã na behsu merã doatise waka wesama. Doatiri niḡt kū kumu/bahseḡt t̄hp̄t̄t̄ amañoḡt̄ niḡt̄ wemi na waimahsare na nisep̄t̄ nikato ni bahse weato nirõ k̄toro merã.

Ate poterikahara na mahsise na pehkasye werohota añuro iña t̄toña wekare pehe k̄to buese, seriñase, mahsiõse. Ati pati kahse, ati mt̄koho ukusetise t̄toñase, mahsise na b̄thk̄ra k̄tose merã añuro nisetiapa, añuro kahtisetiya ni werese ni. Toho ni were mahsiõtika dero nise duhti wa, ameri iña tutise wa, t̄mt̄koho meheka nisetiro wa. Tohowero te mahsisere añuro k̄to kahtisetiato na mahsã poterikahara na waimahsa merã, te n̄thkt̄ bupa kahse merã ni wahkûse tuhtuase kûro t̄tarowe te mahsisere. Na pehkasã na t̄to mahsi te wahkû tamoato nirã.

Õpekodiá kahse mineõke

Di'ta Ohpekõ Dihtara sumutopt̄, Jardim Botânica do Rio de Janeiro na pehkasa daren̄t̄kõ weka wi'ípt̄ peheye atike niaparo yok̄porârire añuro na bohpoke p̄ooke, yok̄pat̄ na añuro d̄t̄hte mike, yok̄d̄t̄hka, tepat̄ tehko, te d̄t̄hka, yok̄pat̄ kahtiro k̄to dero nisé bahuse k̄tose na miâke, yok̄porâ kahtise na miâke na top̄t̄ ohteko añuro keoro ahsí werop̄t̄ na kûke tohonika muípû k̄t̄ ahsiropt̄ na ohteko niâparo top̄tre. Te nipetiro bapakeo n̄t̄kõkare 750 n̄thkt̄ kahse ohtese niâparo top̄tre.

Século XX yahpa nika tohonika século XXI n̄t̄karikura pehkasã seriña bueri mahsã na mahsí t̄to iña derowero t̄ati añuro ñant̄t̄, t̄tomahsise merã ati mt̄koho nisere k̄tose darero t̄ati nise wakuse ehaparo narẽ. Tohowe-



Diane Villegas Ramos, H̄htapiropona, bia s̄tago wemo we'sept̄, Pikorã bua, K̄thsa Potept̄.

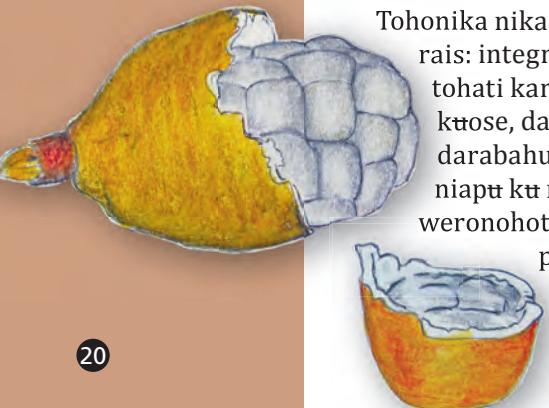
Ínamiku: Edilson Villegas Ramos. Poteriká seriña buegu

ra, pehe ukūse niwākō, wakōkū añuro t̄toñase ehō n̄tkō noniti tea ni b̄t̄ese merā derowe dararo t̄ati tere ni ahpo n̄tkōparā. Tohowera “jardins botânicos” na nise Convenção da Diversidade Biológica* (CDB 1992) tohonika Estratégia Global para a Conservação das Plantas (GSPC) iñorop̄t̄, duhtiorop̄t̄ na dero nise mineõsere darasetiapara.

Atiro nirō merā, ato kahase miānokere JBRJ tohonika Fiora do Brasil na iñantr̄t̄se atike merā daramā (meta 1); deronisere n̄tro iña n̄tr̄t̄ bosari nisé (meta 2); bahutiawarowe nisere mine iña n̄tr̄t̄se (meta 8); ohte-se yuk̄d̄thkare kahtika wesere iñantr̄ō wese te merā ohte dara wesetiakarā nirā (meta 9); tohonika tere añuro k̄t̄ weka wetamo ou tere mahsise mahsiõnemo tohowe ahpeye meheka wesetise we bahuareka wetamose (meta 13) ate ni na pehkasa buerimahsā na ukū amest̄oke.

Ate n̄m̄tr̄pt̄re, Herbário do Jardim Botânico do Rio de Janeiro (RB) k̄uoparo 1462 arī Richard Spruce, Amazônia brasileirap̄t̄ ehtaḡt̄, to Ópekodiá tohonika to watero kahsere k̄t̄ miāke ate ohtese, yok̄d̄thka ahpeye dero nise n̄thk̄t̄ bupa kahsere miāke. Ato Brasil p̄tre te ehtakaro niw̄t̄ na siakuhí kaharap̄t̄ (europeus) na wapasero marirō otohroke na ñamise merā we na oke. Te waharopea Euro-pap̄t̄a na tere n̄tr̄ō buese wi’íserip̄t̄a nikaparo.

Tohonika nika projeto “O valor das Coleções Bioculturais: integrando bases de dados” nirō merā dahanohati karo niw̄t̄ 187 ate mahs̄t̄ k̄t̄ dareke, k̄t̄ dare k̄t̄ose, darebaase, dehs̄t̄baase tohonika yok̄t̄ merā darabahurese. Atere Spruce wametigu Amazônia niap̄t̄ k̄t̄ miāke niaparo tohowero top̄t̄ te bahuse weronohota na ñami oke nikaparo. Tere iñasirirā plataforma REFLORA/Herbário Virtual internetp̄t̄ sā top̄t̄ añuro na ahpokū, añuro



te titaptre miâke weroho bahusetise niâparo
toptre pâsa iñakare ape di'ta yoaro pata nimirôta.

Tohonika Coleção Etnográfica Reserva Técnica Curt
Nimuendaju do Museu Paraense Emílio Goeld niâparo
789 mahst poterikuhu ktu darabaase, dehsubaase,
ku bo'se nûmt nika mamatise arã Behkara ye,
Umukohorimahs ye, Yeba-mahsa ye, Yepamahsa ye,
Uhtapinopona ye a'perakerare niâparo topstre.

Ate pehkas mahsã na mahsisere seriña sihá wesiaka-
ra na miâke niâparo tohowera napea tere sene kuhsia
ktapara, ktu ehaka kuma merã, ktu ye kehti dareke merã
tohonika ktu tere bue papera merã ohake miñe behsewe
nukõ apokuâpara na buese wi'iscript. Tohowegt Alemão
Theodor Koch-Grünberg (1904-1905), bero Louis Weiss
(1909) arñ pehete kure miapt, bero Manoel Barata (1943),
bero José Hidasi (1961), bero Adélia Engrácia de Oliveira
(1971), bero karu kurept Márcio Meira (1993).

Arñ Richard Spruce wametigk tu miâke Reino Unido
niâparo pehe na buese wi'iscript. Pehewaro nibutiaro-
pe Jardim Botânico Real de Kew, Londres di'tapu 9500
niâparo Spruce ktu miâke. Kew wametiri wi'í darara na
tuke tohonika George Bentham tuke. Ti wi'íptre añuro ktu
seriña, paperapt ktu ohaõke niâparo. Ahpeye wi'iscriptma
mariâparo ktu toho añuro seriña ntrt ktu ohoake. Noã tere
iñasirâ internetept sã Kew niro bokaro niâparo toho
nika REFLORA wametirop.

Tohonika niaparo taha Acervo de Botânica Econômica
de Kew ptre 270 mahst America do Sul ktuh mahsise
merã dare kusore Spruce miâke. A'to Brasil kahasepe
toppt miânoke 180 niâparo. Atekera sô to dthporo
werekaro nohota wero niâparo plataforma
REFLORA/Herbário Virtualpt sã iñaro niâparo.



Kt Spruce seriña paperapt ohoawō weke ato Amazonia kahasere tohonika Andes kahasere, papera merā kt mahsirare, kt wioarare ohake tohonika yokupat dero nise, bahuse, derowenose kt ohoake Arquivo de Kew pt niāparo. Tekerā ñamise merā na we, bero añuro bahuse ahpoke niaparo internetpt na pehkasa nisept. Toho nika ti wi'íptre 60 papera niāparo Kew darara wiorare kt ohoake tohowero tekere iñami internetpt kuke niāparo plataforma JSTOR Plants online wametiropt.

Tohonika Londreppt kerā niāparo Museu de Historia Natural nirópt Spruce seneō miāke niaparo taha 55 dero mahsā tohonika ntuktrri bahuse ohori dareke Sociedade Real wametiropt, atekera internet iñaro niāparo; tohonika Museu Britânicopt niāparo 62 mahsst kt mahsise merā dareke te seculo XIX nika toppt miānoke tohonika Kew kaharā oke 1960 nika. Ato te wi'íserippt niāparo na wereke internetpt niāparo toppt sā iñaro diakt nirō weaparo. Londrespptre niaparo taha Sociedade Geografica Real wametiro topptre paperapt ati mthko ahsise, ahko pehase, puektrri, ktma kahase ohoanoke tohonika poterikahara America do Sul nirā ukūse ñemekari kahase paperapt ohawō noke niaparo Spruce wametigpt.

Atiro internetpt sā iña, mahsī, mahsiō nemo weato nirā Kew kahara merā Jardim Botânico do Rio de Janeiro kahara ukū ameshto atiro dara wirōku weka añurosa ni internet mahsiō morō ntuk wenoaparo. Iñare mthsā Spruce kt dthporoppt miāke to atimá siakihippta nimirō ato iñaro ni internet merā ato kateropptre.



Õpeko Di'ta Nʉhkʉ kahse mahsã mahsise

Miwāko nʉkō dara, añuro ní kahtise tia te kahsere ato Noroeste Amazônicoptre mahsirō ni to mahsã Õpekodiá maâptt nirã dero wameyeti, dero dthkawasetiti, dero we-resetiti tohonika te ati pati kahsere, ati mʉkoho dero nise kahtiro kʉose kahsere. Atiro iñase, tʉoñaseni, karʉ kahse kʉmarita bahuakatiaptt tohowe seriña mahsi mahsiō

A'tiro bahuse da'reke
merã bahsase kah-
sere ktuoma tere te
a'to kateroptt da're
ktoseti wema Õpe-
kodiáma kahara.

Ohoridareko: Patricia Villela



n̄tkōrā nise ateni “etnoecologico” tohonika etnobotânico nise merā. Ate merāta tuhtua m̄thā n̄tkā tere mahsī, ne petitise noho eheō n̄tkō weese ni mahisere ahpeye n̄t- m̄trī, meheka nisetise n̄tm̄tri wamikata te marī nisetise, kahtisetise, darabaa kahtise wamika ato marī nirorōpūre.

N̄thktt bupa nise, nisetise tohonika n̄thktt kahse otese, waiya, dero nise ohtese k̄tose, wametise, wiopohsase nisetise nisa Ōpekodiá maâ kahse bueñaka, tohonika to Amazônia kahse ecosistema na nise tohonika biodiversidade nise tohonika di'ta dero bahusetise kehti, k̄tma kahse buese, yok̄tpat buese, te diaktt meheta mahsiose k̄to; ahpeka amerī dohka yuse, mahsā nisetise, derowe na wa ehtake tohonika dero ati m̄tkohore iñantresetise, tohonika ati patire na mahsise merā iñase ate mahsiõese onemo, mahstt k̄t bueña bohka mahsare mahsiõse.

Atiro ni mahsī t̄toña wekare n̄thktt bupa, top̄t nise ohtese, tere tohotani ní uküsetise to Ōpekodiá maâ kahse meheka t̄toña ehease waka we, ate derowe n̄tkapari, n̄opt̄t atipari, dero bahuro nisetiti ni na b̄thktrā kehti merā we-

setika. Te webahuõreõ mahsiõro waro merā añuro darawakāse ni, ati patire añuro iña- n̄tr̄t wese ni tohapa. Teta apokū nemoka wenorowe atipati kahase atoberop̄t niãkaha kerā temerāta mahsī kahtise tiato ni wakōkūse ni.



Ohori Patrícia merā
weboekaro ni di'ta
n̄tkht kahsere.

Iñamiku: William Milliken

Iñotohore derowegü mineti?

Yokupatü bahuse, nɔpt̪ nisetise, dero wesetiti te patü merä ní bue mahsiō bahuōrēo wesere t̪hpütü tra amano. Toho wekarē to kahse nito, na poterikahara ye nito, na poterikaharā ate merāma atiro wesetiseni ní mahsiōta añuro wato nirā. Iñamise kerā añuni te kerā n̄rose weroho wese nohota ni, mehō yokupatü buekakare tohonika te patü dihse noho niti, dero te patü bahusetise nisere añuro ñawe paperapü ohoawō wero ni, apeye yokupatü merä iña poteō weatehe kahsere wera.

Tere bue mahsī eha n̄ka tere na buese merä wameye weri mahsā taxonomista wametima. Toho weri mahsā te yokupü orire te d̄thkare iña wema tigü yokü nito niākara nirā. Tohowera nikagüre mirā tigü d̄thka kahse toho nika tigü ori mirō ni. Marikare bahsiotisa. Botântico ni iña te kahsere mahsi nigü noho nikü yokü bahusetise tigü purí kahse merä tigü ni atigü nikami, tigü d̄thka tigü ori marikakerare.

De'roweti nikaro iñotohore migü?

Bueña weatehe kahsere mi ahpoküra itia pika nise kahse d̄t'ka wakü ahposama.

1. N̄uhkü kahsere mineōsama;
2. D̄chte diô, bohpo wesama te amostrare;
3. Tohowe taha na buese wi'íseripü n̄trō kūsama.

Iñotehe tohonika
mahsise mineōse?

Espécime

Kahtise k̄osere iñose ou tonohika da're bahuriōke iñose. Te sâsa nikü waikt̪kahse, nikü yogügü kahse ou kahtiyo tere wegü k̄tre mi wero nisa de'rō bahuse kahtiyo k̄oti ni bue tehe kahsere wera.



Mineōse

Miā tihi d poro | iñami wero ni tig^t yok^gure. Seriña mahsig^t te yok^t kahsere mine bohpog^tti añuroäka merä mimasimi tig^t pür^r buipe tohonika dohkape, ti pür^r wadartise tohonika tig^t ori tig^t d^tka mineōro ni.

Nik^t yok^t um^tak^th^t nikare temikht^t merä mirō ni tohonika m^tha mirō ni. Atiro week^kasedari nikama te n^tkōrire añuro minero ni, teta b^tterop^tre iña te ni ate nita añuro wato nirā. Nika amostra kaharore peheakā seneōka kerare añu ni. Tohowero to iñóätho kerā tig^t d^thka, tig^t kahsere tohonika tig^t yok^gu d^thte neō weka añu ni. To n^tk^tp^tre mineōsiag^t pehé senerō ni berop^tre d^thte neō, bohpo weg^tp^t to itia pika kahse bohpoke wiháto nirā.

Te n^tk^t kahsere seneō weg^t paperap^t te bahusetise, b^tk^tasetise, tig^t pahítise tohonika kag^taka nisetise, umuák^th^t tohonika umt^tatik^th^t nise, te d^thka tohonika tig^t ori, dítise, t^tsetise, t^tmt^tise, wahkise, t^tr^tse, kause pehe ahpeye añuro wamepeoro ni. Tohonika te n^tpt^t nisetise wiakaropt^t, yok^t b^tthk^trop^t, tahtaboapt^t, diakoapt^t, ohpataript^t, dinoho ditapt^t niti nise, wametiro nika, tohonika GPS merä keoña nok^tro yoaro niti nise, seneōka n^tm^t atere ohraro nisa paperap^t.

Tohonika te wame, poterikahara ye merä wametise, dero wenoti te merä nise paperap^t ohoaro nisa.

Seriña bueg^t José
Maria Barbosa
Ramos, ^thtapino-
pon, d^tta n^thk^t
kahsere paperap^t
ohawōgt^t wemi.
Iñamiku: William Milleken

Yokt̄ri kahse seneōgu k̄ose



- Taripihi
- Diph̄i
- Ta'aro
- yokt̄ri merā d̄hute dihoro darekaro - ahperā papera tr̄'sebetise k̄oma na sene siarop̄ ateta ni karasa kurese top̄tre misiaka;
- D̄hute wehe diorida
- Papera na kehti mahsio weka pūri;
- d̄hterida
- Iñamikaha (Máquina fotográfica)
- paperaturi tohonica ohoa k̄uh̄;
- tonito ni keokaha (GPS)
- Dihuri pahkase
- Dihuri omahka te yokt̄ri d̄thkare sâse;
- Pirarida
- Álcool (atepu n̄rosama kuogut̄ti niḡt̄, ate k̄t̄oya)

Ohoridareko:
Patrícia Villela

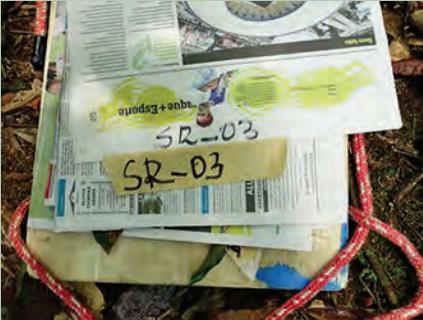
Seneokere bapakeose

Bapakeosere tħpuxx añuro ohoaðro ni paperapt. Kt tħkx kahse seneōġt wamemera toberore bapakeose merā bapadarero ni. Iñare mħsā, arī Manuel Silva wametigħt ktx ne seneōri ntmixtre 10 amostra senesami tohowegħt atiro paperapt ohoasami MS-01 te MS-10. Ahpe ntmix ktx seneōsere atiro ntikasami paperapt ohoägt MS-11, ahpeye ktx seneōsere atiro wesami. Bapakeose paperapt ohaðse ne akoboho noña marise ateni ato dohka.

- Nikagħt kahsere pehe pa tħalli seneōġt paperaptre tere nika numerota kurōni ou te omahka nika tohota wero ni.
- Te nipetise seneōke numero meheka ktxose darero ni paperapt, beropptre iñi wihsiri nirā.
- Tere seneōġt ktu wame ntikarō merā õya ti jornal purire, meħamerā wameyekere, lapigħt merā ohoaya tept pincel/caneta merā, hoakare wiaste bahutiri nirā, ahko puka ou álcool pta periri nira.
- Ahpeye dero nise merā mahsiosirigt añuro te boħpo kepptu numero nise werohota ohaya kuña ate fotografia pta ou ahpeye nika.

Dħħte dihose tohonika bohpose

Seneōropptre te ntikx kahse oħtese tohonika deronise seneōse folha de jornal meħā merā añuro tħalli sarō ni, bero toħove taha bapakeose oħoað kūka weroni tept te bahuse-tise merāta niato nirā, to bero añuro dħħte diħoro ni maha. Te seneō jornal merā omā wekkere tupeka weroni, meħo pürni yurukare, tigħi dħħka ni yurukare, te ori ni yurukare taro merā tere midu wero ni. Mehō ta'peo tikaħna ti dħħpitt ti pürni amestoro nise dħħaya. Toħo nika ti pürni ppa papera kahse añuro bahuse kuña beropptre iñata bahsiose niato nirā. Tigħi dħħka pahika nikare dehko merā wa miċċa toħo wetikare bħxkarrā bomu ni. Toħo wetira dħħurop sā numeraka weya toħo weatihi dħħporo pohpoka weya.



Atiro weya
yok&puti
seneokere
buesep&iña
mahsika

- iña tohonika ohoāō weya tig&t ni-setisere (tamtatise, d&uhpuripihak&t, d&uhpuri mokh&t, ahpeyept pirise)

- tig&t bahuse (ñik&t, so&kt, buhtise, ew&t) tohonika te b&uhthouse, tig&t ori, tam&tise, te ori petori dero bahuse;

- p&uri bahuse (so&se, nise, buhtise, ew&t) tohonika te b&uhthouse, tig&t ori, tam&tise, te ori petori dero bahuse;

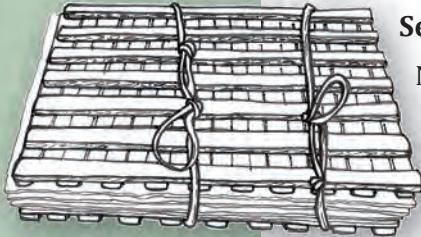
- tere sene>i wame nt&karoo mer&a ohoaya jornal p&uript tohonika te sene&obapakeoro (numero);

- mineokere ku&na d&uhte diorop&t;

- tere mig&t mt iña wekere paperapt ohoa ku&na formula&rio wametiri p&uript.

DADOS DE COLETA			
Coletor principal: RONALDO SILVA (SILVA, R.)	Número de coleta: SR - 03		
Outros coletores:			
Data: 08/31/2016			
Nome científico: IRATELLA F. ARECAEAE			
Local de coleta			
País: BRASIL	Estado: AMAZONAS	Município: SÃO GABRIEL DA CACHOEIRA	Usos
Local: Sítio NAZARÉ PONTA			
Latitude: 5°00'46" OSG Longitude: W057°02'0.24" Altitude: 95m			
Descrição da vegetação: Antiga capoeira, com aproximadamente 50 anos, solo argiloso, arenoso, cobertura fechada.			
Planta:			
Descrição da planta: Planta com casca branca e com manchas marrons, tem entre nós e a casca da casca é branca, como oito. Técnico muito resistente.			
Observações:			
Outro material foi coletado: Foto (X) Frutos separados ()			
Números de duplicatas:			
Fotos números: 2454 à 2517			
Nomes e usos			
Nomes comuns			
1. Mani	Língua: PANIWA	Informante (s): 1. Ronaldo Silva	
2. B&upi&n	2. TUKANO	2. Miguel	
3.	3.	3.	
4.	4.	4.	
Detalhes de uso:			
Usada para:	Parte(s) usada:	Informante:	
1. Cacuri Maluvi japauatu nta Maloca	1. Talo de cer preta púa de amarano	1. Palmeira (Talo)	1. Miguel
2. Of&ral	2. Tecer com cipó púa Maloca	2.	
3.	3.	3.	3.
4.	4.	4.	4.

Fotos: Viviane Kruel



Yokt^t puti senekere
bohpoato nirā
ñadioro.

Ohoridareko: Rachel Rosadas

Seneōke d^thte dio'ta bahsiotise

N^thkt^t kahse ohtese pūrī yoasere, pahkase pūri
nisere ate muīpūrī, nee pūrī tohonika ahpeye
ninemosa. Seriña mahsigt^t atiro wemasimi,
te yapari, ti pūri nint^tkaro, dehko kaharore
mimasimi. Tohowe taha d^thte neōsami folha
de jornal merā omā wetihag^t, meheka diakh^t

kūroni tohonika nikā numero ta kūroni toho te
nika pūrī kahseta nito nita añuro wato nig^t. Tohonika
toho weatihi d^thpore ti pūrī yoarore keoka wero ni, toho-
nika dikese pūrī niti ti pūrī kahse ni bapakeo ohoaō weya
paperapt^t. Ate bohpose, ahkopetika to senerōpt^t d^thte neō
wekere pāweka, papelão merā pūtā beero maha kome kah-
sero kū buipeo m^tharoni te nipetise mineōke petika. Pehe
seneōnoke mikatita bohporop^t kūka kerā añuni. Te amos-
trare atiro añurituri apokū m^tharō ni te jornal pūri merā
ahpokūkere. Tohowe taha te atiro añuri turi kū m^thakere
buhtirida merā d^thte wehedio añuro ñadioka wero ni.

Tohowe wekere atiro a'papt^t nukurō ni to a'siropt^t kurō ni,
te jornal añuro kamotaka wekarō merā tep^t bohpo y^tru^t
te bahusetise petiri nirā. Muipupt^t bohpoka kerā añu ni
weropea, meho añuro webutiārapea a'pakaro dare lam-
pada kū wetihara bohporo ni tohonika pehkame satiro
a'si busu m^tharo merā bohporo ni. Tohowe werā tep^t
huri nirā tohonika ahsí busu y^trt^tri nirā añuro iña n^trt^tro
ta taha. Añuro bohpoato, t^th^tro mariro merā nirā kome
purire añuro yapiri puri bui peoya. Te d^thte diokere iña
n^trt^t nukukaña, ahpetero karakare duhte wehedio nemo
weya. Te bohpo yogoka jornal purire dohka yuya t^t'muña
kurero bohpoato nirā. Añuro weya tohowera te numerar
kere keoro nise wemere kaña taha.

Añuro iñose

Te nñhkt kahse bohporopt sake bohpoka iña, te pürí pñákä iña tuplesake añuse waka iña mikaña te dñhtesa kere, tohowe tere añuri turi ahpokü weya te numero ni dihaseptt iña wetiharä. Tere jornal pürípttta kukaña miweró marirõ, ohpapetoript añuro dñhte saña, bero dihuriptt sã kuña te toho bohpoke ni nukükato nirã.

Nñrosept misänukkõro

Nipetise te nñhkt kahse senëo, minëo bohponoke bueseptt kt wero ni. Tohowero otikare añuro dihuriptt nñrõña añuro bohporopt tept bñhktrã bori nirã. Tere yñhstaro-pt kukäre ahpaturi bohpopeoro ni taha. Buesept kuäkarã nirã te "amostrarire" jornal popeaptt nikere miweka. nika pürí paperaptt te kahse pürí merä pirñepeo ou deroñepeo wero ni tohowe taha nika papera puriäka merä mahsiökk wero ni nopt atipari te mineke ni mahsiäto nirã. Tohowe mahsiö küro ni bueri tuküpt. Topt saharöpta toptre toha añuro iñantrt nukükä weroni maha. Atiro weke na seriñamahsirã (pesquisadores) tere iña mahsi wema dñhpoperopt miäkere te atokateropt mineökere toho minesere. Iñare mñhsä dñhpoperopt Richard Spruce wametigt bueri wi'íptt kt kke 150 ktmari beroptre ni toptre kt werñkabero nimika.

Iñose:

O'ori merä tohonika tigt yoktgt dñka merä nise tohowe añuro iñane weka wesa te ta ni nita añuro;

Añuro ahpoker:

bohpowaroke tohonika añuro ña-dioke (añusepari), ti purí ptapurí bahuro waka, nipetise ke-oro bahuse wiase darero ni;

Añuro paperaptt

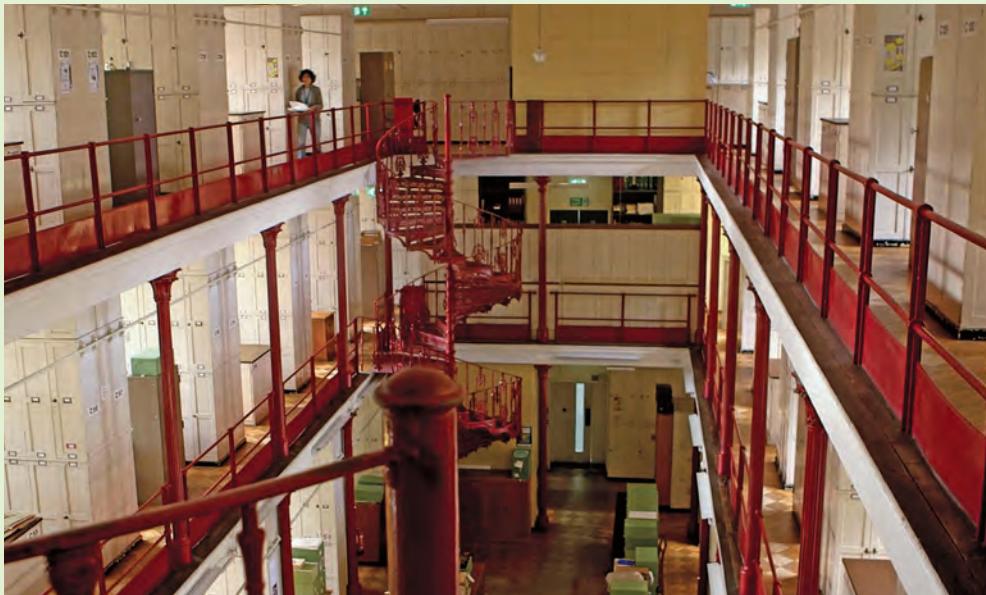
Ohoakt:

bapakeose merä ohoakt weya senekere, añuro wereya, te bahuse-tiro minokaro, de'ro bahuri di'ta kahse, te mahsä na mah-sise kahse ti yokt kahsere, ti nñmt minoke, tere mikt wame.

Iñose ni a'te
Mandevilla scabra
(Hoffmanns. Ex
Roem. & Schult.)
K. Schum, mineke
ni 1854 arī Richard
Spruce wametigat
(nineoke bapakeoro
no. 2206), em Ahkarā
Wi'í. A'te teta nito ni
mahsiōe kto werese
"Herbario do Jardim
Botânico Real
de Kew", Londre
niāparo.

Ināmiku:
© Royal Botanic Gardens, Kew.





Ñenoho niti nika herbário?

Herbário wamitiro ní yokt̄pat̄ kahsere tohonika tiḡ b̄thk̄trare na se-neō ou tiḡ kahse nikare b̄rrukeake seneō bero buese merā miñe n̄ka eha ahpokū tohowe taha añuro iñantr̄t̄ wema yokt̄ri kahse bueka nirā. Pehe ni te tohowe n̄rose ato Brasil p̄tre meho añuro ȳthst̄ase tuhk̄ript̄ nise noho ni ate buese wi'íseript̄ ou seriña buese wi'íseript̄ ni pehé n̄rōro orosa ati wi'íre ni na apokūkep̄ n̄sa. INPA manaus p̄tre nií nika herbario top̄re ni 275.000 yokd̄thka kahse na mineōke tohonika k̄mari ntkt̄ 5.000 top̄re na mineōke kū no. Te herbarios ntkt̄ k̄to ȳthst̄aka wese tm̄tkohó tohonika ñami tohonika keoro ahsibusese wese ni taha ate wetamo te tuhk̄rire keoro ahsibusu ȳthst̄ase wese tuhk̄ri nisetika toho nisetiro nika b̄tk̄tra botise nika top̄t̄. Toho seneoseti wesere paperap̄t̄ mahsiokū tohowe taha bue wema te yokt̄pat̄re ato Brasil kahse di'tari pt̄ nisere. Herbarios na nise amañoose na dare kūke ni ato Brasil p̄tre INPA, MG, SP, EAFM, RB, IAC e IAN atike ni

A'to ni Jardim
Botânico Real de
Kew, Londre pt̄.

Iñamiku: Bea Moyes



Iñamikaha merã yokugure iñamise wereose

- iñaña tiga añuro ahpo nuko weka niti añuro bahuse wiato nirā
- Iñaña keoro niti mu iñamisirirõ nohota tigu yokure
 - to mu iñami siaroputa iñaweokaña añuse nitito nigú. Añuro wihatika iñami ahpoya taha. Toho watise mu iñasere "computador" pu sätahagupu koáña. Ahpetero wegu to du' poro koagu añuse meräta koáka bosa mu.
 - Yari warore no yuagupu weya, buriyu butiatiro nika iñagu to merã weya.
 - Iñami o'kobohotikaña "numero de coleta" re ti yoku kahsere; toho mu weka mure te ni a'tea, ti gu ni nise wakuka werosa mu ahkobohosirika.

Lucas Bastos
"maquina fotográfica" merã iñami
buegú wemi yokupatú kahsere, "Oficina
Etnobotânico ISA"
pt, Ahkará Wií.
Iñamiku: William Milliken

Iñamise

Seneõropú añuro merã iñami weke mahsisere mahsio weka wetamo. Te iñamike teta nito, tigüta nito nise iñama weya toho nika papera merã mahsiõ wirô wekere weta mo yûrtta tetani ní iñato nirâ, toho nika buerâ ñañe bueato nirâ. Tohowera pehe iñamikaña te bahuseti merâre. Atiro weya ato dohka iñaña.

- tigü yokutgú nipetiro to ntuktu-pú btkta mtharopú, ahpetero-ma yokutgú pahíktth diasani;
- nikâ kagtú kahsere iñamiña purí, ori, tigü dthka e derowe tere mt ahporo;
- añuro te ori, dthka, purí, kahsero, kahserore dthte mikaro putoaka iñamiña;
- ñise mthsa iñamika wiakakera añuni scanner digital pt ahponko wero oka.

Ahpetoroma pehe iñami yûrtoka bero ahkobohota wioni dihkú

noho niápari nise waka. Toho wari nirâ numero de coleta jornalpt wakere iñamika weya, toho wetaharapú ahpeye iñami nemoña. Atiro weke tigü kahse nita bahsiose toha. Iñamikere numeros ohoakaña tekera coleção watehe ni.

Paperaturiri ohori merã mahsiõ wirô wekâ añu, tigü yokutgutani ni mahsino na pehkasâye merã "cientificamente" pisuma te tohowe mahsi kasere. Ato brasil ptre toho mahsiõ wihro wese peheaka kure nika ate nuktakahse.

Derowe iñañe mahsi weti nikagu ohte kuhure?

Pehe ni weropea nukūkaha kahase buesere wereose meho “técnica” nawaro diakut te kahsere buekara diakut ttoñese mahsise ni. Tohowera tiketa nimí ni mahsio nthko atiro nika amostra orore te nito nigut taxonomista wametigut, te kahsere buekut nimi tere iña weka wemi kua. Te nthkut kahsere bueri wi’í kúti ukú amestto wero ni toput kuti nigut. Toho wegut taha te kahsere buese wi’iseri merá bapati ntika eha wero ni. Te nthkut kahsere bueliri mahsá tigut yokut bahusere, nisetisere ate merá iñañe mahsiäpara, ato dohka iñare mthsá.

- te pürí nise tisere iñaro ni: yokutgut dthptutriput püri wañaro ñadihorope ou iñamororope ou pehe puri wañaati, nikaro merá ou wahsiaropt nisere iña;
- te pürí dero bahusetise: ahpeye heripora werocho bahuse, ahpá piöri nise, ahpá ytburi nise, pehe bahusetise mimiwuto tere iñawe ntakoña;
- tohonika kutari, busari, ntreri ktoti nise iñaña, ahpeye ninemosa tere añuro iñawe ntakoña;
- tigut di titi, tigut tmmtise, trise, kause, sthtise, wahkise tere añuro iñaweya;
- te purí wadari ktoti nise, dikese wadari niti, dero dthka bthkua ntka ehati te wadari nise iñaña;
- ori dero nisetisere iñaña, dikese petori ktoti nise, derope siö wiha nukake niti te petori, te petoria kabise, tutuase tere iñawe nukoña.



De'ro ni mahsinoti purirē: wameyeſe

Ohoridareko: Rachel Rosadas ko purire iña ohoridareke ni.

Puri de'ro wañasetise d̥uhp̥up̥ure



Iñamohororipūri

Ahpaparekure niri pūri

Burredihakure ni wañari pūri

Puri bahusetise



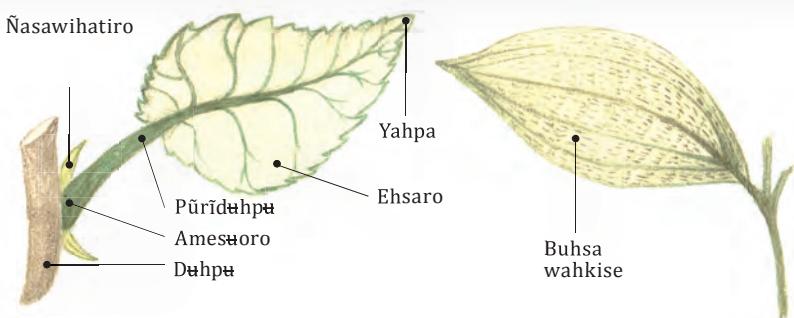
Diák̥eh̥e
niri puri

Yoari pūrī

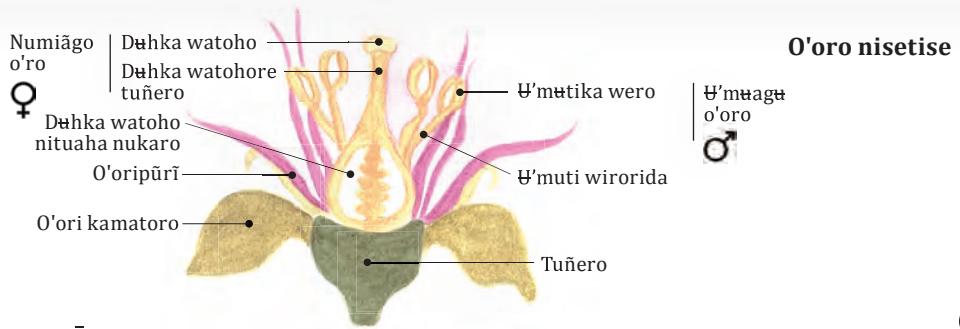
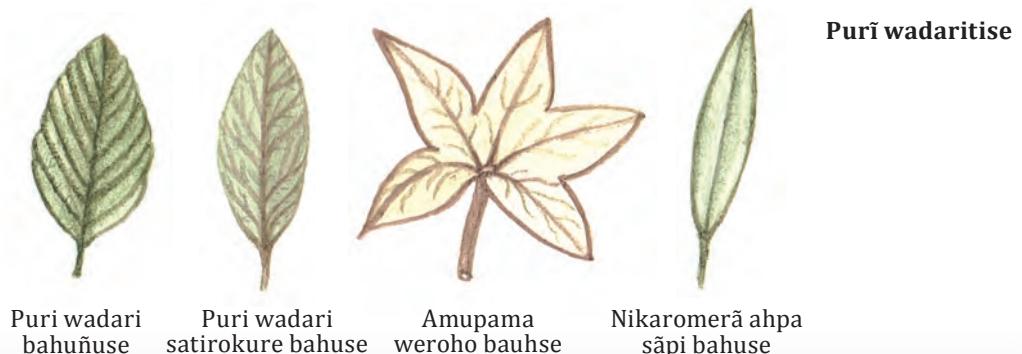
Piō niri pūrī

Eheripora weroho
bahuri pūrī

Puri bahuse nisetise



Purirē iñamahsi mahsiōse: bahusetise kahse, nisetise kahse, dūhkawatise kahse, wañase kahse, wadari bahusetise



Pehkasa na buese merā ohtesere dūhkawasetise

Dūhkawa nt̄kō wesere añuro iñañe weato nirā ahpo nukōse ni ate Nuhkʉ kahse Yokudūhkka patre. Atiro ahpon̄komā na pehkasa ye merā filo, classe, ordem, família e gênero tohonika especie ni ahpo dare nt̄kōma. Meho toho nimika taha ate famílias, gêneros tohonika espécies nisere buesep̄tre daramā. Te yokudūhkapañt̄ nūhkʉpt̄ pehe bahusetise kt̄o, te bahusetise nikʉ tigʉ ni mahsiose kt̄osa. Yokudūhkare bue behsewent̄kō werā te bahuse

tisept̄re iñawe dūhkawa nt̄koma tigʉ yokudūhkagʉ ni, tigʉ porāgt̄ ni, tigʉ merā kt̄hʉ ni nisere. Tere behsewe merigʉ ate te nito, atema behsewe nt̄kō tahapa, dihse meheka bahuse niti ními, tohonika wamē òmi kt̄ buebokase merā. Atiro wegʉ kt̄

bueke merā, bueñake merā, bueña na papera merā ohoa wirōkept̄ iña tohonika ahpeye merā iña poteō te ni ate ni behsewe nt̄komi. Toho kt̄ wamē dareke bero merā dohkayʉka añuni. Ahpeterore kt̄ bue ahpo niweto atirope ni keoro ni ahpokū weka añuni. Buese merā na wameye-se (nome científico) tigʉ yokt̄gʉre latim merā papera-pʉ ohama pʉaro wametise ate genero na nise tohonika especie na nise. Ùmt̄tarì letra re pahígʉ merā ohoaro ni. Ahpeyept̄a especie ni mahsiosema omahka merā ohoaro ni. Iñare mʉhsā, Manihot esculenta atore nome científico ehōma dūhkʉ wame niāparo. Manihot nirō tigʉ (genero), esculenta (tigʉ porā) nirōpea especie wame niāparo. Atigʉ Manihot pehe kt̄osa tigʉ porā, tigʉ weroho bahuseti kt̄hʉ nisa ate bueñase merā mahsioke, iñare mʉhsā Manihot dichotoma, Manihot brachyloba, Manihot pruinosa.

Poterikahara na nūhkū kahse ohtesere dūhkawasetise

Mahsā kurari nūhkū te ohtesere behse wentkosama tohonika dūhkawa nūko wese kuosama. Tere iñāñe, mahsi werāti ati pati nise kahsere nirā toho wesama tohonika amerī mahsiō werati ni wakūse merā.

Na pehkasa bueri mahsā te bahuseptre iña, tigtr toho bahuseti kūhū ni, toho bahukure ni wameye wema, behsewe nūko, dūhkawa nūko wema.

Poterikahara kerā iñawe, behsewe, dūhkawa wesetima te bahusetisept, te merā na derowe wesetisept iñoma, derowe te bahuakept mahsio wetiharā ou te dero bahuse ditaptr nise merā behsewe nūkoma. Poterikahara te nūhkū kahse ohtesere behsewe nūko werātira tepat bahusere iñānema tūhpūttma. Na pehkasā tere bueri mahsāpea na sistema científico na nisep kurātira ori bahusetisere iñawema tohonika ti yokudūhkagare iña wema. Ahpeteroma poterikahara naye ñemekari merā miñe nūkō wekare nikagūta nimirō meheka kureaka wameye pisuma nikagūtreta. Iñare mthsā ato dohka nirī akaropt, merē pehe nikasa mehō tohoni mika taha atiro wameyema dūhkawama merē ou mēne yepumuhsā na yemeka merā. Iñare mtsā a'to dohka!

Ahpeteroma, behsewe wameyese keoro wawe taha. Poterikahara nikagūt yokugūt wame pisuse pehe patre pisuma, nikagūtta nimika pehe wame pisuma. Būhkūtra tere mahsirā pehe mahsirkura na pehkase yokupat kahsere buerā pea nikūta ehōntko mahsiōma taha. Buene-moka wero merā te yokupat wame dohka yuawa we na te bueri mahsā merā.



Baniwa	Tukano	Tuyuka	Makuna	Desana	Português	Científica
Kawiapali	Busa mere	Wākire mere	Buya mené	Buya mere	Ingá da coceira	<i>Inga macrophylla</i>
Hawadza	Mere pahka	Yoare mene	Ohte mené	Yoari mere	Ingá cipó	<i>Inga edulis</i>
Iitsi paate	Moara mere	Wiña mere	Behkoá mené	Moara mere	Ingá do macaco	<i>Inga thibaudiana</i>
Paate	Papuaku mere	Papukusarigu mene	Kereká musi kugu mené	Papuakú mere	Ingá amarello	<i>Inga pezifera</i>

Yokuduhka paure dūhkawa nuko mahisetise

Bueñari mahsã na buese mahsi wese merã te yokupat kahsere behsewe, dūhkawa nuko wema na bue bohkaró poteõro nakerã. Te yokuduhkare atiro behsewe, dūhkawa nuko wenosa: mahstã baase, waiktra baase, pehka darese, wiíseri darese, ahkotise, suase (tranças), uthse, ohpe, mamatisé, mahstã kã mahsise merã dare bahuriõ ktose nisa, pehe ninemosa ahpeye. Atiro dūhkawa behsewe nuko wese añuro mahsiõ nuko bue tehe kahse werã toho wenosa. Toho behsewe nuko wese ahpeteroma na poterikahara na mahsise merã bapakeokû wero otisa. Iñare mthsa ahkotise pat na poterikahara mahsise merã ahperto meheka ttoñaro, mahsise ktoosa doatise kahsere. Na pehkasape kerã meheka kureaka mahsise ktoosama. Tohowero ahpeteroma ahpeye nisa nita wioro wakasa te ahkotise. Tohowari nirã añuro nipetise seriña ohaõro nisa paperapt na bthktra (velhos) wereoro werohota.



S

Seriña merise

Pehe nikasa yoktukahse bue mahsikase tere bue wekama. Iñare mthsa ate ni derowe mahsi bosa nise.

- dero weti yoktre (ñenoho wenoti, dero, nohā noho);
- nirō wame tohonika dero nisetise;
- toho ni nise tohonika atiro bahuaparo nise;
- Yoktpatre behsewe nuko tohonika dero bahuri dita nthkupti niti tea nise;
- dero te yoktpat mahsi noti mahkariptre (arā mamapiha, bthktrā tmā tohonika numiā), dero were mahsiōti tere.

Tere toho ni bue tihi dthporore mahsiōña derowegt tere buesiriti nirore tohowe taha tere mineoña bero dero tere wea tehere ahpoya, tohonika derowe tere iñawe bue tehere ahpoya.

Darawaka nukase

Ahpeteroma te yoktdthkapatre wameyese keoro dohke pehawe. Poterikahara ye merā wameyese ahpeterore pehe wametika ou nikaguta nimirō pehe wame ktkasa. Na pehkasa bueri mahsā na nikaguta mahsiri kurare na bthktra poterikaharā pea pehe mahsima. Na pehkasa bue bohka wameyese bero merā dohka yuawa na bero bue nemokati wero merā.

Seriña nuka weatihi dthporo tohonika nika mahka kahsere buetihi dthporore seriña buera ti mahka kaharare were mahsiōro ni dero weratira tere buesiriti, derowe dararasari, dero weratira tere mahsisiri, te beroptre dero wenorasari, te derowe nipetirare mahsiōka wenorāsari nise tohonika beroptre dero bahuse te merā daranobosa nise werero ni mahsare.

**Derowe seneti di'ta
nukut kahse mahsā
na mahsisere?**





Poterikaharã tere seriña bue werã ate merãta mahkari kaharãre mahsiõ wero ni. Daratihi dthporore mahka kahara merã ukû amestõo, ahpontõko wero ni te keoro buese merã tohonika mahka kaharã na t̄aro noho dara bahureõse wato nirã. Tohowera Termo de Consentimento Prévio Informado nirñ pürire tohota yuasa, tohota weya niripürire ni na wame oharásama. Ate kahsere Duhtise (Leis) Keorodarase (Ética) nirõpti iña nemo weya dero ni wereti toho wesere ni wereosere.

Poterikahara tiropü seriña mahsi kusiara ou buese wi'íseri arã pehkasa na poterikahara merã diaktht da-ratihrã noho te na wame ohoaro wahtero ou na gravador merã t̄tomise wahtero, na seriñara ntkt nika püri tohota weya niri püri assinarõ ni ato Comissão Nacional de Ética em Pesquisa com Seres Humanos nirõ serirõ werohota.

Noha merã darabosari nise

Tohonika ahpo nt̄korõ ni noã merã daragt̄sari, dikerare seriñagtsari, noha nohore seriñagtsari nisere. Wetamoãkt̄tre behserore mahsiro ni taha derowegt̄ kt̄ seriñase wereogt̄ ytagtsari nirõ. Nikt̄ seriñagt̄ ahkó (remédios) kahsere mahsisirigü behsero nimaha na mahsã si niwi tere mahsigt̄ na ni ehõpeogt̄tre. Pahí kurero mahsi nemosirigta paharã seriña kaña arã t̄mttã, numiã, mamapihia, bthktrã. Ahpeteroma t̄mtt, numiã na mahsisere seriña wesirkare diasã ni, seriñago numiõ nikare tohota na t̄mtt ye kahsere.

Mineōmerise

Iña na wesenthkū wesetiro

Iña na wesenthkū wesetiro (observação participante) nirō kū seriña wegū na wereorā merāta niseti, kahtiseti, na merāta nerē noha paperapt̄ ohoawō wegū ni mi na mahsise wereosere. Dero nt̄hkū kahsere ohtesere wesetisere iña, na mahsisere paperapt̄ ohoaya bero añuro ahpe-pūript̄ añuse ohoa kuña, ahpokū kaña bero ahpeye merā suriari nirā. Seriñasere mineña añuro m̄t̄ mikakūthtre to bueri wi'ípt̄ atigū niwū ni ukuā kt̄tht̄ beropt̄re. Seriña nt̄rū diokūka weya nikagū yokūgt̄ kahsere dero wenotito, ñe noho dare noti atigū merā, ahko kt̄toti tigū nise nohore seriñaña. Tohonika dero ahpoti tere niti ni weño dt̄thiya. Na toho weñosere ohoamiña paperapt̄, iñamiña na toho weñosere. Atiro wegū m̄t̄ ahpeye tepū mahsi nemogūsa dero wese nohoti nikagū yogūgt̄ kahsere.

Nthkupū, wehsepū, mahkapa sumuto sihase

Añuro nipetiro mahsiōse wesirigū tohonika dero weti yokūpat̄re, dikesa dero bahuse niti yokūpat̄ nise wegūti tere mahsigū merā sihaya, amasiya kū merā to nt̄kūpt̄ te yokūpat̄ kahsere, tohowegū kū merā siha wegū seriña wero ni taha top̄tre te yokūpat̄ kahsere. Atiro weka añu ythr̄a tere top̄ta iñañe, iña weka marī kahperi merā. Ahpeteroma na bthktrā mahsirā mahkapū nirā mahsitsisa niri nirā toho wero ni, top̄ sia werapea atigū toho wekūtht̄ ni, toho wame ti kt̄tht̄ nito ni wegūsam. Atiro wegū m̄t̄ pūaro merā dara mahsikagūwe ti yokūgt̄ bahusetise, nōpt̄ nisetiro tohonika tigū merā derowe nohose, tigū kihti mahsigūsa.



Paperap^{tt} ohori da're noke ni ohtese kahse, dipar^{tt} kahse a'te a'to kateropure Mahkapt^{tt} duaseti wema tere.

Ohori dareko: Patricia Villela

Seriñase

Pehe ni mahsisere t^{to}, mahsī, minēo wese seriñase merā:

Seriñase ahpotimi-g^{ut}a darase

Seriñase ahpotimita ukūseti, utamoseti wese ni tereta mahsisirasa ni t^{toro}, bero teta niāpt^{tt} mahsiōse k^those ni paperap^{tt} ohaōña.

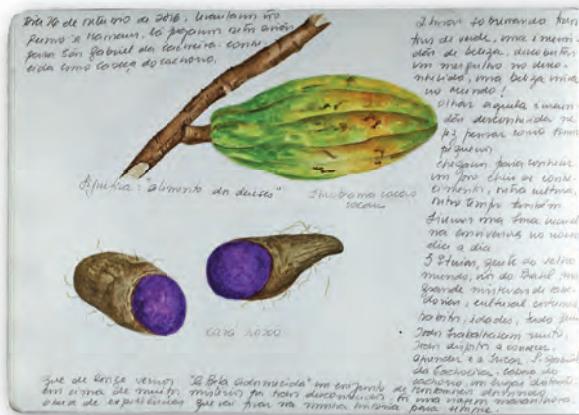
Atiro weg^{tt} mt^t bue tehere seriña wakōse waro, mt^t seriña mahsika nemo wea tehere ahpokūkarō ni, tohewe mahsise wereo k^th^tre ama bohkag^{ut}i we atiro weg^{tt} mt^{tre} wetamō k^th^tre.

Seriñase ahpo bukureke

Ate mahsā mahsisere buegt^{tt} seriña merise. Nik^{tt} seriña-g^{tt} seriña mahsimi tet^{to} mahsisirisa nirō merā, toho weatihi d^thporo seriñase ahpokū wemi, dero ni seriñag^{tt}-sari ni ahpo kumi. K^{tt} seriñarap^{tt} ahpeye mahsita añuse bahuka top^{tt} k^{tt} ate añuro kohoro ni seriña dihoku wero ni taha. Toho seriñag^{tt} we nikare tere y^ttig^{tt} pehe werekami añuro merā, meho te kahsere siriña nikare pehe teaka kure werekami marī seriñase ahpo miāka berore. Seriñase peotihu d^thporore t^{to}na waku weya mahsi nemose mari-tiba ni wakuña, t^{to}naña.

Seriñase ahpoke merā darase

Seriñag^{tt} k^{tt} seriña tehere ahpoku weoka wemi pehe ahpokami paharare k^{tt} seriña tehe nisa tea maha, meho nikaro bahuse nikase weropea. Atore samasisa toho noho





yutigü noho yutise e teta mahsisira ni küt ahpoke sasa. Tere seriñagü nika püri paperapü ohoawoña bero tere behse wentüko iñawe wea tehe püre tuoñagü.

Seriñasere tümome

Seriñase tümirö merä mi nüroro ni tohonika celular merä kerä añu ni

tere tüomi nüroka. Te añuro nüroka we topopeapü bero computadorpü pä iña weta añuro toho te seriña ka beropü. Te toho wekere ohoasirika yogo ni pahíro darase warowe, tohowera to seriñaropüta toho ni mi paperapü ohoawö weya to gravador merä tümigüta. Te toho weatihi dñhporo keoro warosari wetamorosari yüre ni tüñoñaña. Müt paperapüri kütoro añu taha weropea tere müt ohoaö tehe kahse. Te gravador merä tüomi wesekerä añuni na mahsisere wesere to seriña siaropüre.

Atiro weya na ukusere tümigü.

- wereogüre seriña tümigüti we müt
weresere niña gravador merä nigü
- tümiä tihi dñhporore küt wame seritiä weya
- paperapü ohaöwoña ti arquivo digital
numerore bero amagüpu bohkagüti nigü
- tümigüti tigü yokügüre kahsere müt bapakeose
(numeros) ohakere niño weya to gravadorpü tümiäto
nigü müt tümiä tihi dñhporo toho diaktü weya.





Ahporo marirõ seriñase

Seriñase mineõ ntukõse nikü yokt porã kahsere nika mahka kaharare behseweya atere ni mahsiõka aňu. To Õpekodiá maâ kaharare seriñagut atiro niňa "yokuduthka baasere müt mahsisere behsewe ntuko wereya yure?" nisa müt, toho niguta paperaput mahsiõkuña tere. Tere aňuro seriňa diokuña tuo nturunä ate duthka dero wenose niti, nopt piriti, dihse nohore tutsati nise, pehe ninemosa. Paharare müt seriňa wekabero müt pehe yokuduthka wame ktagutsa na mahka kahara werekere tohonika dikesetiri nikagu yokuduthkare na paharã mahsioke ktagutsa.

Seriñase tohonika mineose merä níkaró merä darase

Yokuduthkapat kahsere seriñase nika paperapuri wihaka we te kahsere mineõpeo wekare. Tere mineõkere ato mtharoput were, toho weya ni wereapt nikaroput iňa wetiharã ahpokü karo ni maha. Wakü nturunä taha ahpeteroma nikagureta pehe wameye mahsiose ktagoma ahperã mahsã tere wakü mahsiňa. Tohowerã tigut nisa ni wereogut (o) merä wa migut waya tigtre, iňagut waya tigtre tohota ni mahsiõse wekuãktuth.

Seriñase wereose

- A'tikese ne a'kobohoti kaña paperap^t ohaõg^t: na wame, kahtise k^tmari, mahka, ninoho poterik^th^t, na tohta weya nise;
- Soharo mariõ merā seriñase wea k^th^t nig^t ne apeye masose mariri kura toho weg^tti ni ahpo wereya;
- Wereya nokatero yoaka mt^t seriñase weatohore;
- T^toñaña de'rō mt seriña tehere, a'tiro nikare to watiro y^tti bohkabosa nisere t^toñaña, a'tiro ni seriñaña: a'tig^t merē soãk^th^t niti niro o'g^t a'tiro niňa a'tig^t de'rō wametiti niňa;
- Seriñase ahpokuke merā peye mahsiose bohka nemog^tti nig^t a'tiro ni nt^tkabosa: ñenoho niti? De'rowe? Noa? De'rope? de'ronika? Noõ?;
- Wakuña seriñagt de'rō na mahsa weresere na mahsa mahsisere na wererohota paperap^t ohoawō weya, ahpeye mt^t mahsise nimikata;
- Seriñase kt^t seriñagt pekera ñohōawu kt^t seriñanog^t pekera ñohōawa weka wesa. Tohonika wakū nt^tr^tña "horas" re, ahpero kt^t seriñase wereog^tkerā kt^t da'r^tase nisa tere kt^tre masori nig^t wak^t nt^tr^t weya te kahsere.



Rafael Azevedo
Yepamahst, seriñagt
wemi kt^t nt^tmo Osca-
rina da Silva Caldas
Ùmt^tkohorimahsō,
sī Behkt^t Mario
Feliciano Joaquim
wametig^tre.

Ínamike:
Adeilson Lopes da Silva



Potati kuhtre
ohori darekaro
"amazonia" kahse
(*Desmoncus* sp.).

Ohori dareko: Patricia Villela



Palmae Zacteana
esta palma no
tem estope, ela
é muito espada.

D Derowera seneti?

Yokūpatu kahse merā tohonika waiktu oāri merā na mahsise merā dare kūtoma ate bahtiri, bahsara na kūtose, suti, na baase, ahkotise (remédios), darebaase, waiktra tohonika wai dehsubaara na kūtose, pehe nine mosa ahpeye. Tere tohowegtu mineō mahsiose pehe nika. Tere seriña, paperapu ohaō weke te tohonipari, tohonise mahsise kūtoti nise tohoasa te poterikaharaye iñantrr mahsise ati patire, naya mahkare narē kahtise s̄tori nisere. Tohonika na tere dare merise tere dare bahurese mahsiose toha.

Tere mineōse weguti mahka kahara merā uku amesuto na tohata ūa nika teta dūhsarowe ūhsare nika mineōro ni. Poterikahara nikare kurare kahara museus wi'iseri miwako nūkō wese wema naye mahsisere, naye ate ni añuse ni na kūtosere mahsiōrati nirā tohonika naya di'ta maīse, ate duhtise nise ni yūsama ni mahsiōse merā toho wema. Ahpera naye ahpeka dūhpotoropu pehkasa na miākre re weopea nirāti nirā toho wema te nisa siakuhiptu, ahpeye ato Brasil tá nikasa. Tere wiaduhti tuhtua m̄tha nūka wema naye dūhpotoropu nike merā naye mahkariptre.

Mahsā na mahsise merā dare bahuriō wekere mineōke atiro ni wahku t̄toñase nika we ate minopa, wenopa, darenopa nūhkutu kahse merā tohonika na poterikahara na nisetise merā, mahsise merā, merise merā ni mahsiōse darekūno museu p̄tre.

Poterikahara na
kuōse seneōse



Duhporop
Richard Spruce
wametigü kñ
miä Jardim Botá-
nico Real de Kew
ptü küké ni

(<http://apps.kew.org/ecbot/search>)

(1) Número do catálogo



Irô ñumo wakari merâ darekaro
(*wOenocarpus bacaba*), Rio Uaupés
(34922) 1



Utikaroduhpë ba'po o'rigë
merâ darekaro (*Handroanthus sp.*),
Rio Uaupés (46604)



Nasaga (*Lagenaria siceraria*),
Rio Uaupés (71802)



Kihtio (*Cayaponia capitata*),
Rio Negro (54476)



Yokë petoro baâse mibaro
(*Himatanthus attenuatus*) (49947)



Diítë noha merâ su na yekare
(*Licania octandra*),
Pará (37794)



Diípari na dií noha merã su dareke (*Licania octandra*), Pará (37798)



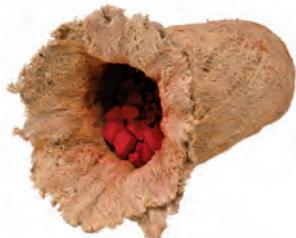
Buhptu wakari n̄ro pahé misi merã da're nokawé ni (*Oenocarpus bataua*), Barra do Rio Negro, atualmente Manaus (35161)



Ahugé (*Cecropia peltata*), São Gabriel da Cachoeira (43679)



Tohtoda (*Bromelia* sp.), Santarém (29727)



Wasoké sutiro e'roña nerori yahuro (*Fridericia chica*), Barra do Rio Negro (46466); Mairá



Yepapiro (*Casimirella rupestris*), Barra do Rio Negro (62882)



Ñenohore mineōrasari?

Dero nise yokupat̄ kahsere n̄rori wi'í tohonika ahpeye tenohore buese wi'íseri kahara atironi werema ate mahsā na darebaara na k̄ose tohonika na dehs̄baara na k̄ose tohnika bahsarā na k̄osere nineō buero nito ni werema. Mineō mahsisa tere derowe dare bahure n̄koti nise k̄otere, derowe te merā kahtise titi, dihse noho merise k̄oti tea tohonika nokatero yogoti tere dare bahuriōro nise paperapt̄ mahsiōkuña.

Derowe mineōti?

Tere mineōse diasas buhtiawe weropea. Dihse noho nibuh-tiati t̄hp̄tt̄ nirokahse nika mahkare ni iñawe n̄ko, t̄ta-taha n̄ko behse mí seneōña. Toho behse taha paperapt̄ mahsio kukā weya, ohawō weya derowe dare noti nise-re, dihse noho merā daret̄ nisere, tere darerā merisere, derowe k̄osetiti tere nise tohonika ahpeye werakase ninemoka paperapt̄ oha k̄uña tohonika noha daret̄ numiā, t̄mt̄ā, mamapiha, b̄thk̄rā, tere darerā nokatero yogoti, kehti k̄oti, te bahuake k̄oti te nise mahsiō kuña paperapt̄.

Nop̄ n̄roti?

Te seneōke buesept̄ ou paperapt̄ atiro ni tea ní mahsiose ehō n̄kō wese watero ni ahpeye wakūse mahsiose kūse te merā taha. Atiroba, buerare mahsio n̄kō narē bue wese ni, paharā na siharop̄ tere iñó mahsiose wese toha berop̄tre tere añuro dara m̄tha n̄kaka p̄tre.

Bahtipakaro, wirā na k̄okaro, ohori ñe Symphonia globulifera L.f. tohonika arí Richard Spruce wameti Rio Uaupes pu 1852 nika miápt̄, tohowero Acervo de Botânica Económica, Jardim Botânico Real, Kew wametirop̄ (numero do catálogo 677662).

Iñamiku: Bea Moyes



Te mineōkaroptre museu ptrere añuro iñata añuro ni masí. Buerã mahsiäto tere nirã añuro iñata añuse ahporo ni de-
rowe dare nukaro merã te dare tuha nukõopt, tohonika
pehe mineõro ni taha te nuktri kahseretaha.

Mineõsere mahsiõse darese

Ñenoho merã dare noti nise, noprmiti tere nise, dero dare nukati, tere dero yapa dareoti nise mahsiõguti iñamikaha
merã iñami weya, video merã iñami weya tohonika pape-
rapt ohoawõ weya. Atiroba, paperapt mahsiokuña noprniti tea ate yokudukapatt, dero bahuri ditaptnise, dero
we seneõti ou mineõti nise, deronika, dinoho kuma, muhi-
pp, mahkapt derowe miãti nise, koeka noti nise te ufrire,
bohpoti tere, ñimiõti tere, ñenoho merã tere netroti te na
mi wihiro kuo tihi duhporore. Tohonika ne ahkobohotí
kaña te puri, kahsari, te pihi.

Mahsiokuse darese

Paperapt mahsiokuro ni derowe darenotito nukaro te
yapati nuka eharo. Toho weri kurare te iñamiña, hori
dareya paperapt, filmaña nipetise añuropta, paperapt
ohawõña tohonika. Mineõro oka na wepeo tuha nukõ-
se nuk miña ahpeye na weñoka tihi duhporo. Atiroba,
Behkara nika kaxadádali na weñoka mtu na nukakarore
misa mtu, bero na suamtha nukarore misa taha toho weka
atiro wenosa ni mahsiõse wa tere beropt iñarapere tere
dareka iñati karare. Atiro dare merise kuoti, kuosari nise
tuoña mahsise wasa ahpera tere mahsitikara iñaka.





Mahsā nisetise mahsiōku tohonika na kūose kerā tohota

Ato ni maha noha dareti tere, noha kūoti tere umutā, numiā, dinoho kura, mamapiha, būhkūra, nohanoho tere ñemasite, derowera tere ñemasitisari nikarera mahsā; dero nika tere ñemasiti, kūo mahsiti, ñenoho wera ñeti tere nisa mahsiose kuña paperapū; deronika noho, derowerā ni mahsiose seriña paperapū kuña. Mahsiose dare nemowā ate iñamise merā, video merā weya seriñasere na mure yūtise kerā, paperapū ohakuña.

Būhkūra kehti tohonika mahsā nisetise mahsiokūro

Atore seriña weya būhkūra kehti te mahsira merā derowe nūkaparito, noptū nūkapari, būhkūra bahsaseptū sāti, ñenoho mahsiose kūoti nisere seriñaña na būhkūrare. Tohonika seriñaña nare te bahusetise añuse niti, towatise nikati ne, dero wero toho añuse niti, towatise niti ni seriñaña.

Iñamise (filmagem/fotografia)

Ato buiptre mahsiō katika te iñamise ne tu dūhkawa noña mari ni were noapū nipetise mahsiōse senesere. Añuro iñamiro ni tere darrera na nūkaropū te yapa dareoropū. Tohowe weka taha seriña tere iñamika (filmar) weka añu waroro toha te darese, tere kūorāre tohonika na te merā darasetise kera seriña weya.

Stanko Vraz kū
miā nuroke ni Museu
Náprstek wametiri
wi'í pt, Praga weme-
tiri mahkapū.



Paperap^{tt} te iñamikere (fotografar) kuātehe nika tohonika pahara na siharore iño tehema te m^{tt} iñamiña there te bahuse weroho nise pūtakū weya papera pūri merā ou sutiro kahsero merā. Atiroba, sutiro kahserore ñiri kahserore pūta kuña te ahpeye noho iñamiātehe dohka. Iñamiātehe ñise nikamataha buhtiri kahserore pūta kuña toho weka añuse iñata bahuyase wiharosa. Nipetise m^{tt} iñamisere pehé mikaña tohonika pūtaku weya, berop^{tt}re añuro waro wihakere behse mi paperap^{tt} wiroātehere t^{to}ñaro merā.

Armindo Brazão
iñami bueg^{tt} wemi
ahpeye noho, arí
Felipe Storch merā,
to "Oficina de Etno-
botânica" nika ISA
pu, Ahkarā Wi'í pt^{tt}.

Iñamiku:
Pieter-Jan van der Veld





Mahsise tohonika yokudthkare mineō wese seriñase merā mahsikase wewakōse. Tere iñawe tñroñawe ntñko wese yogoni to tere minesia wekarø yñrtñoro yogokawe. Pehé ni yñrtñkare taha iñña wihisita wio ni. Toho wari nirā mineō-sere añuro behse, apokuka weya mñ seriñia siaropñta ate iñamise merā, te nito ate nika mineõsere dñhkä wakuka weya. Ni taha ahpeye te mineoke wame kñose, bapakeo kuke tohonika tñomike wame nikaro merā kñ ahpokuña.

Keoro ahpokuse

Te seneõkere pehere iñantrñ kñt wegitíti nñroro nitaha computador ohasa na pastas nise pñ tepñ nñrosakñt weka. Paperaptñ ohakere iñamika (fotografa) weya tohowe taha pastasripñ nñrñka weya. Añuro ate te nito ni ahpokñ diha merikaña. Atere tñhpñtñ iñña ahpokñña:

- mineóke kahsere mahsiose kuke ate te nito, tigñt yokñtñt nito nise, iñamike, GPS merā keoke nikarñ merā kuña nikñ pastata;
- wereogñtre iñamike (fotografia), kñt wame, kñtre seriñaka purire, kñt tohota we mahsiñña yñt wereosere ni wamere paperaptñ ohake nikaro merā kuña nika pasta ta;
- nipetise mahsiñse yñkñpatñ kahsere mahsise seriñake, ohañke, gravador tñomike, nipetise mahsigñt wereoke, seneoke numeros nikñ kahse ohoa kuña;

Tohonika banco de dados ahpokñt weya te seneóke ahpoku, nñrñkñt weya. Toho weke keoro mahsiose toha tohowe buese toha, bue nemose toha.

Biâ de'ro nisere

keoñakaro.

Ohori dareko:

Silvia García da Silva



Ahpokū wekere ñanuruse

Mineõ siaroptu ohoawõse ahpeterore bahureota wio ni tohonika iñamise, t̄tomise mirika koäta wio ni tekera. Computadorptu ohoakū nt̄rose kera tohota ni bahuriota wio ni te topu kûke nimirõ taha bahutiawa ahpeteroma to t̄takare. Toho wari nirã atiro wemasista:

- Computador k̄t̄ogta m̄t̄ seriñakere paperaptu ohakere iñamika (fotografa) weya tohowe dahagtu to computadorptu sakaña t̄tm̄t̄kohori nt̄ktu toho wesetiya;
- Nipetise computadorptu nt̄rosere disco rigido wametriopu nt̄ro nemoña t̄tm̄t̄kohori nt̄ktu te kerã. Internet nikare topu nt̄rõ kûka weya;
- Noõ xerox mirõ nikare ou eheagtu nipetise fotocópia duhti peoka weya bahuriori nigtu;
- Nikãrota nt̄roti kaña tohoweka ahpetero m̄t̄ mirika, wi'í t̄thuká ou ahpetero dero to watise waka m̄t̄ bahurioka ahpese m̄t̄ nt̄rokarpotu nirõsa.



B Bohpokere iño tehe

Niktu yokutgut kahsere iño tehere dare no tere añuro bohpoka weka beroput tere seneōka beroput toho we taha buerā na bueseput mahsiōkūro ni maha te wame, ti numero ni to ati yokutgutma ni kūma. Tere iño tehere ate te nito, tigut nito, toho wameti nise papera kapuriākaput ohoawō pirawō wema pahikureri pūriput pirañepeo wetiharā, cartolina wametiri pūriput, tohonika papera ahuro (envelope) na toho wekere nūrōma. Dí tise yokutpatut purika paperapuri tutuari pūriput būhtiripūriput 42 x 28 cm nirī pūriput dero diō oña awia merā yotada zero nirī da merā ou cola ahkoput perirō petise noho merā piā dihoya. Te nito nirī puriākare dohkape pia ñña diaktuth kaha putape. Kūpe kaha putu amtaropere papera ahuroaka (envelope) pira ñña ti ahuroput tigut kahse marārī sāka nirā ou tigut kahse omahaka mineōkere sāka nirā.

Te iñose wame merā, tigut porā ni nise, tigut weroho bahuse ni nise dareka puri buire kamotari puri dareka weya. Ahpeye buese wi'íseri ohoritise puri tohonika use buhtise puri dare te bui peoma, ahpeteroma te atike dita bahuseput iña darema te kamotase papera purire.

Nuhkūkaptut ahpadari sikōkase nisere tohonika te yokutpatutpiri kahtisere papera ahuri buhtiseput mineō nūrōna tohowe taha ahpakahariput saña ou na buese nise kahariput nūrōkaña, meho te nito ati ahurore ni papera merā ohoaka puriākare ti ahuro bui pirañe kuña.

APOCYNACEAE
Aspidosperma
spruceanum Benth.
ex M II.Arg.
wametise ni pehka-
saye merā tere 1852
nika sené miáptu
Richard Spruce
wametigu (coleta no.
2265). "Herbário do
Jardim Botânico Real
de Kew, Londre pt
niaparo a'to
kateroptre.

Iñamiku:
© Royal Botanic Gardens, Kew



Bohpokere ahpose

Dikese yokupatt kahse dthka, tigut puri ou tigg mineõse mehekaka mineõ mahsiõse toha tehe ni tekerã, to bueseptt ku wea tehe nirõwe tekerã, meho nika numero ta kuña nikut kahse werohota te bohpoke nikare. Atere toho weno te nthktt kahasere bueseptt kū noha tehe niyuka, ate ytkudthka seneõ bohpoke, te marari seneõke btrukte mineõ weke, nthktt kahse merã mi dare ktoisetise mirã toho weya, meho bohpokaptt iña to kaha numero kū meräkaña. Bohpoke ntktt numero dare wema na ntrosereptt kurâtirã. Ahpeye buese wi'íseri kahara meho carimbo merã we mahsiokü wema numero darekre na mineõ, ahpokü wekere.

Te bohpokere añuro te ntktre añuro iñantrtt weya bthktrã bori nirã bueseptt kū weatihi dthporo. Bohpokere saña ytsitaroptt pta ntmtt pohse, bero ahsi busoroptt 30 minutos pohse kuña toho weka añuro bohpose toha ne bthktrã (fungos) tari marise toha merika. Te seneõke bueseptt btkurã boro mariro niato nirã atikese merã iñotkoro ni: keoro ahsibusoro tohonika keoro ytsapesari tuhkü nimasisa na pehkasâye merâre 18 te 23 Cº ahsibusoro nimasi tohonika ytsitaro pea 40 te 55 % nirõ; tere ntrose kahari añuro biake nimasi; bthktrã wëse toho kū nuküka wero ni; bohpokere naïro kure miña wero ni; te bohpoke mi wihirose iña ntrtña, bero taha ntrokapari nisere iña ntrtña bahutisere werã. Wakuña taha mineõ kto ntro wesere bueri wi'íptre ahpera seriña bue mahsirã na mineõ ose, mita kuse pehe mahsise pâri peha mahsiõse waka we, tohonika ahpeye wi'íseri te noho bueri mahsâ tiroppt buesia atikese mahsiõse kto, mthsa waro dikese ktoti ni uküseti weka pehe te kahsere mahsise bahua nemo. Te toho ukü ameshto weseti we ameri mineõ kere dohkayu wese waka we.

Seriñabueg Mateus Gomes Macedo, yokut kahse iña tehere a'pogut wemi.
Iñamiku: William Milliken



Duhtise iñoropu tohonika wiopehsase merā darase

Nthktu kahase buesere tohonika mahka kahara na mahsise ñeõropita nirõ weto tere na pehkasa pea co-nhecimento tradicional associado (CTA) ni uküsetima, tohowero atiro dara mahsisa temerā, tere mahsirā, te wiorā tohota weya nika buero ni. Brasil ptre ato duhti Lei nº 13.123, de 20 de maio de 2015 nika bahuakaro Lei da Biodiversidade ni na mahsiokaro, ato ni atiro weya, atiro wetikaña te patrimônio genetico (PG) nisere seneõra ni wereose, te na mahsise merā bapadare mineõ mahsiõse wera ni wakū nruse duhtise. Tohonika mineõ bero tere taha atiro ni to mthsaye mahsise ni mahsiõ ntikõ wero ni. Tohonika atiro we daramtha ntkaña ate mtsaye mahsise merā ni wetamoña ni wereo to Duhtiro (Lei). Ati lei re auro bue, mahsi ntka eha wero ni mahsā na mahsise merā seriña bue wetihirā dtþporoptre. Tohonika taha ni na mahsa tere mahsira na duhtise nisa, toho niwe, atirope ni na nise, tere mahsiro ni taha na merā seriña, seneõ, mineõ mahsiõ tehe dara thihi dtþporo.

Dero nirõ weti patrimônio genético (PG)?

Patrimônio genético nírõ nopl atipari ti yokugtu kahtise kahse, kt waikt kahtise, tigt bthktra, na tohonika na baasase kerã nopl kahase niti ni mahsise buese kahase sã atore.

Dero nirõ weti conhecimento tradicional associado [CTA]?

Conhecimento tradicional associado niro te nito tea ni mahsise saã arã poterikaharaye, mahkariäka kaharaye, weseri dararã na mahsise atiro ni duhtise (lei) keoro darase, wetibosa nise kahsere mahsiõ te dero nise kahtise kahsere mineo buesere.





Keoro nirō kohoro nise

Mahsā poterikahara, wehseri darari mahsā, mahkari kaharare seriñaña taha. Tohota weya, atirota tħasa nika tħo taharap tħalli seneō, mineō wesere dara nħukaña. Tohota daraka keoro nirō kohoro nise tħo wekabero dara nħkuña ate ameri toho wek-tħalli wemi nise bahuarri nirā, ukū masose waka wewe toho weka, ameri iñatutise waka wewe, ukū amestu na mahka kahara merā weka beropptre, tohonika na mahka kahara wiorā, mahka kahara mahsā tohota weya, aňuro atiro weya, daraya tħalsa merā nise tħo weka bero darawakaña.

Atiro we ukū amestu taha werapptu te nħħkut kahsere mahsise kħogħi merā darawakaña. Ktib mahsi taħagħusami te toħo wese toħo arrotiro weaparo nisere. Ktib toħo warosato m'hix mahsise, werese ni wereka. Toħo tere mahsigi kħi wame oħoa wegħusami paperapptu toħonika tħoro merā tħomika weya. Na merā darara wiorā (FUNAI, FOIRN) na iñi na toħota weya nisere seriña papera merā na mah-sioka pūri merā daraya ou na mahsā nika mahka kakarā toħota weya, weato niripūri na wame oħoaka pūri merā daraka aňu. Ktib mahise merā toħo nisa tea ni weregħu ħażi-tisa, werewe nika kerā aňu ni ktib toħonika tħo wiopesase merā toħota nirō diakit ni.

Instituto Socioambiental (ISA) darase kħo poterikahara wateropptu Œpekodiá maápptu topptre nima namerā dara kuh-sia wera tokahse mahkari merā, poterikahara associaçōer merā toħonika FOIRN merā, na merā dara wetiharā na te nito, toħo warosato, toħo wesetirasa nise mahsiō wese merā darama na merā tere “consentimento permanente informado” ehōma. Toħo wesetirā nikaro merā darasetise wa, nare mahsiō, ukū amestu wese ni, diħse noħore dara butiarasari, dara bahuriō wese tħati, dero dara wero tħati te merā, tere darāra ni ukūsetima. Toħoni weseti daratado



poterikahara seriña buesere na iño, wereo, mahsiō wese wataha. Na bùhkùrã (velhos) mahsirã (conhecedores) batapi wetiharã tohonika bapatima taha pehkasa buerare taha. Na merã mahsiose iño weno taha ate “consentimento previo” nisere. Nikaro merã te seriña buesere we bahuriõ ate nito, atiro nito ni mahsiökũ wema, mohoropeono na poterikahra bahsi na bùhkùrare seriña wekere, tohonika na toho seriña apokũ wekere papera turiri dare wihiro no. Toho wekere mahkarip‡ tere wiano. Atiro darase, amerĩ mahsiō n‡kõ wetamo wese darakãro merã atirope ‡a ni ahpokãseni, toho weka wera darabokano, darabokase bahua na to nirã poterikahara seriña buera. Tohonika na pehkasa buera na merã dara mahsi wema, tohonika na bùhkùra kerã namerã sãnuka wereo na bue werã nisetira tohamã nakerã.

Ahpeye duhtise ninemo taha

Mahsã na mahsisere seriña mineõ wea tihi dùhporore Sistema Nacional de Gestão do Patrimônio Genético e do Conhecimento Tradicional Associado (SisGen) wametirop‡ mahsiokũ wero ni taha tere darag‡sa, tere b‡reg‡sa, tere seriña weg‡sa na mahsa tirop‡ nise ohoa mahsiõro ni taha. Toho tere seriña mahsiõg‡sa nisere iñan†r†rõ ato ni Secretaria-Executiva do Conselho de Gestão do Patrimônio Genético (Cgen). Na mahsã ‡thsã ye ni tea top‡ naye nito ni mahsiõri paperap‡ dare mitia nika top‡ serirõ ni taha, te dara bahuriõ wesere paperaturiri merã mahsiõ tekerã tohota wero ni ou ahpeye paperap‡ na cientista mahsiõ wirose weg‡ti nig‡kerã toho wero ni top‡ toho weg‡ti we ni serirõ ni. Conhecimentos tradicional associado nisema na mahsã merã ukü ames‡o mahsioña narẽ tokorõ yogorosato top‡ tere papera naye nito nise mahsiõp‡re ni wereya na mahsika nakerã.

Tohota weya añu nirī purī pūre a'te nimasī

- Da'ra tehe kahsere werisere papera pū ohoake nimasi tohonika na mahsā na ñemeka mahsise merā nimase (na yūaka), tūoñeta bahsiose tohonika na tūo wūase ñemeka merā nimasi.
- De'rowegū tohonika ñe noho "pesquisar" mahsisirise.
- Noamerā bapatiti nisi tohonika noa tere "financiati" nisé.
- Te mū na mahsa merā da'ra tehe a'tiro weka wetomose warosa nise; te to "projeto" pū marikare añuro werekahsaya narē tūo matiri napī.
- Da'rātehe kahsere añuro werekahsaya - nohatiro mū da'rātehe, nokatero, de'rowe na mahsiosere mineā tehe, yokūri kahse pehe ninemo kasa.
- Ahpetero te toho weka toho wabosa to watisé nise tohonika toho weka añuro warosa nise ti di'ta nūkūrire, mahsa nisetise na mahsise, na kahtisetise.
- Beropūre te paperapū mahsiō wihiroā tehe ("publicações, dissertações, teses, TCC) tohonika te yokūri kahse mahsise mineonoke buese wi'isepū warosa nise wereya.
- Te tohowe da'rakere mahsiō nūkō wese warosa nise.
- Da'ra wapata wese wabosa nise mahsioña na buese wi'isepū watirokera ni wereya.
- Mahsise wereorā toho wetikaña to wawe ni biaka mahsima tere mahsioña paperapū te toho we da'rari nise iñara biaka mahsima na.



Ahpe di'ta kahara seriña sihara kahse

Ahpeye di'ta kahse buese wi'íseri seriña mahsiseti werati na mahsã kahse mahsise katosere nirã ato brasil kahse buese wi'íseri merã bapati wetiharã tere mahsi bohka-ma buema atokateroptre. Toho wekare brasil kaha wi'í bueri SisGen nirõpt narẽ mahsiõ bahsa wema, na toho wekera taha to narẽ iña wenokũka bahsama. Tere seriña bohka mahsiõ wekare na tere werekarã wapasekare nare tohowero nito mtsare ni mahsiõ wema na brasil kahse buese wi'íseri kahara na bureã siakihi kaharare. Tohonika brasil di'ta popeapt na seriña siasirikare, ato kaha wi'í bueriwi kahara na toho werâtirã weparã nise sêrã bahsa wema ato Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico – CNPq wametiropt. Atiro serã basase cadastro na wea tihi dthporo serirõ ni ato CNPq pt.

Mineõ miäro bueri wi'ípø iñó tehere

Tere seriña siharop mineõ bueri wi'ípø miã, kû, iñó wea tehere na pehakã duhtise merã daragt duhtise serirõ ni taha. Ati brasil dthtigpt wiogpt kú iñantrtuse di'ta nikama ato duhti Sistema de Autorização e Informação em Biodiversidade (Sisbio/ICMBio/MMA), tohowerã atoppt watehere, tikese seneapt toho wegpt tere miägtwe ni mahsiõ na tohota weya niri püri papera merã miãna. Toho nitise di'tapt mineõke nikama ato Registro Voluntário no Sisbio mahsiokû miãna tohoweka añuni te yokputi, yokporã, te dí, te btkurã bueri wi'í miã kuka, meho ato brasil di'ta diakt toho weka añu. Ape di'taptre toho we miásirika to wawe. Poterikahara ye di'tapt wagpt FUNAI re seriña toppt wagpt wemi niripüri ti mahkappt tohewe darara wama niri püri merã wamahsima. Buese wi'íseri ato brasil nise tohonika ahpe di'ta kahse wi'íseri merã bapati werã





toho wera wama te darasetira nima nirī pūri merā saāro ni na siakihi kaharā buerā seriñase wesiara ma. Brasil kahara bueri wi’í kahara ti pūri duhtiri pūrire serirō ni. Toho wegut na to warikura (equipe) wame nipetiro mahsiõ wero ni.

Bue bahurese seriñase tohonika poterikahara kahse

Brasil di’ta duhtigut küt poterikahara tiroput mahsise seriña buesiaharā atiro wemasima nise mahsio tihi dñhpotoroput ato Federação das Organizações Indígenas do Ópekodiá maâ (FOIRN) wakū ntrut taha kūwa añuro mahsiõko, atiro weseneti seriña bueya na merā nise tuhtuase darekū taha kūwa to Ópekodiá maâ ptre. Tohowe daraseti wekati werā nika II Seminário de Pesquisa no Ópekodiá maâ wametiro ehõ nt̄ko ukū, ukū amesuo atiro nibosa seriña buese na pehkasa merā ni atiro wametiri pūri darewa 2000 novembro nikã “Formulário de Cadastro para Regulamentar as Relações entre Pesquisadores e Índios no Ópekodiá maâ”. Atiro ni na ahpokükaro te atokateroput duhtiro top̄tre pehkasa buerā seriña mahsi wesirika na poterikahara na mahsisere.

Mahsiõ wihirose tohonika te ohoakarā

Mahsa na mahsisere seriña sia, tere ahpokū wekabero paperaturiri merā mahsio wihiroro ni maha ate pehkasa na buese wi’íseriput, mahsise wereorare estiste nt̄kose wa taha, toho weka na mahsa kurari ye mahsise mahsiökase wa arã poterikahara waterore taha, dñhpotoroput mahkariiti wekara watero, wehseri merā daraseti werā watero wa te bue bohka weke maha. Toho weatihí dñporo añuro wakuña derowe norosari tea na mahsā mahsise wereoke nisere. Toho wekaré taha bauua na pehkasa buese wi’íseri

kahara merā bapati te poterikahara mahsisere miñe ukū amest̄ose we bahureōse wa. Iñare m̄thsā, na pehkasa buese merā nakerā nik̄t yok̄ugure tiḡt ni, toho bahuk̄th̄ ni nise bue bohkapa te na toho weke na poterikahara tiro ehakare, atiro nise mahsise kuoma napea ni iña poteō t̄uoñe atiro ni mar̄i poterikahara pema nise mahsiōse bue-se wa. Atiro we dara iñan̄r̄t̄ wera mariyere t̄uoña wakū-se nise waka wetamosa te na pehkasa bue bohka sekake kerā. Tohonika paperaturiri merā mahsiō wihírō wese na poterikahara paramerā, na porā, ahperā nasiro ni turiara na iña, mahsi, toho nipari, toho wese nipari ate t̄hsa ñekut̄-sum̄ta mahsise ni wea tehe tohase ni atiro we daraseni.

Paperaturiri dare wihiroā tihi d̄hp̄oro ukū amest̄oro ni, iñañe weya na poterikahara ñe nohore t̄a buhtiati nise tohonika namerā darara ñe nohore mahsiosirise k̄toti t̄hp̄ut̄ma nise, na merā seriña bue werāpe ñe nohore mahsiō buhtiaro t̄ati nisere. Mahsiose turiri, wereose turiri, iñose turiri, paperaturirip̄t̄ nise wereokara wame diak̄t kū taha ni t̄uoñaro mehta ni, meho nakera-re wiopesaro merā na nima mahsirā wereokara ni werero ni, mahsiōro ni. Tohowero Õpekodiá maâ p̄tre atiro we darase t̄hp̄ut̄ weno arā Agentes Indígenas de Manejo Ambiental (AIMAs) merā. Na nima b̄thk̄trare tua noho eha na mahsisere seriña wera. Tohonika mahkare atiro we nisetira ni wakū tuhtuase wetamoḡt nimi taha, wimarāre buerare tohonika wimarā buerare wetamoma atere seriña bue mahsi nemobosa nise nohore, tohonika pehe atokare-rop̄tre dero wasere miā mahsioma top̄tre tohowe ameri mahsiose, ukū amest̄ose dare n̄uk̄oma. N̄uhk̄t̄ kahase seriña buese kahsere paperaturirip̄t̄ mahsiō tehore añuro wereya na b̄thk̄trare te kahsere wereorare na tohota weya, tohota wato, tep̄ta mahsiōse dare kuña nika wihírora ni were t̄uoñeka weya nar̄.

Richard Spruce kehti tohonika kʉ ohoake



Richard Spruce wametigʉ ati di'ta nʉhkʉri kahsere buegʉ nipa século XIX nika, meho kʉ weríka beropʉ bue-septre kʉ buekere mahsi nopã. Mahsiõ nopo arĩ kʉmerã kʉhtʉ evolucionista Alfred Russel Wallace wametigʉ paperaturipʉ ohoa wetihagʉ mahsiõpʉ kʉ Spruce weríka bero atiro wametiri pũri merã Notas de um botânico no Amazonas e nos Andes (1908). Kʉ Spruce kahsere, kʉ buekere pʉtaturi ohoa wihiropʉ, ti turiptre nisa kahtigʉpʉ kʉ papera ohoake, tohonika dero bahuse kʉ iñake ohoake, artigos kʉ ohoake nisa ti pũriptʉ.

Spruce kʉ ohoakere kahtigʉpʉ ahpera merã kʉ iñasere ohoakere bueka mahsiõ weka pahara na mahsise wakaro niwʉ toho nʉhkʉ kahse kʉ miãkere poterikahara kerã tere mahsisirise wakaro niwʉ. Te kʉ miãke buesere ʉhpʉtʉ wetamose tohakaro niwʉ ate teoria da evolução nise buese kahsere. Te nʉhkʉ kahse diaktʉ buese mahsigʉ nikʉ niwi ate antropologo nise, linguista nise, geologo nise, geografo nise tohonika mahsa na dero nisetise iñawe buegʉ, na kahtisetise iñawe mahsigʉ nikʉ niwi to mahsa amazônia nirã tohonika andinos kaharaptre.

Pehe dʉhsa buese Spruce kʉ mahsise kuke ate paperapʉ kʉ ohoa kũke, ahperare kʉ toholi atironi ni ohoakepʉ, paperatuririptʉ ohoake ou ohoa noña marike, tohonika Amazôniaptʉ eheagtʉ kʉ toholi mahkari ni mahsiõ kuke dʉhsa.

Kʉ Spruce bahuaptʉ Ganthorpe wametiropʉ norte de Yorkshire nirõpʉ 10 de setembro 1817 nika. Kʉ pahktʉ were mahsõ wepu toho wegʉ wimaguipʉta ati di'ta nʉhkʉ kahsere tʉsa kʉtahaptʉ. Dezeis (16) kʉmari kʉogʉ nigʉ wi'í pʉto ohtese patʉ kahsere nika papera pũriptʉ iñia ohoawõ weptʉ, tohowegʉ 19 kʉmari kʉogʉ 485 yokʉpatʉ wamere paperapʉ ohoawõse tipʉ kʉya mahka kahsere. Kʉ bue mahsisirise niparo ʉhpʉtʉma nʉhkʉ kahse yokʉpatʉ kah-

sere toho wegʉ atiro di'ta buire weeka wesere buepʉ te kʉ toho weke tʉhpʉtʉ amañoose tohoaparo tere atiro wameye-ma na pehkasa buera Musci and Hepaticae for Yorkshire (1845). Ahpeye kʉ Spruce bue tʉsase di'ta nʉhkʉ sul-americana ye kahse niparo. Ate kʉ toho buese merã ari Sir Willian Hooker wametigʉ, Jardim Botânico Real dara duhtigʉ, Kew kʉtʉ behsepʉ, pihipʉ rio Amazonaspʉ te noho kʉ buesere dara kuhsiangʉ waya nigʉ, toho nigʉ kʉ mineõkere, kʉ mineõsere, kʉ añuro ahpo bohpokere Inglaterra tohonika Europa kahse buese wi'íseriptʉ tere duaka (vendeu) ku atopʉ atirore wahpaye weato nigʉ kʉre behsepʉ.

Spruce América do Sul atigʉ 1849 nika atipʉ te maio 1864 nikaptʉ dahaptʉ Inglaterra pʉre taha. Buekusia, seriñasia weptʉ pehe marí to rio Amazonas re, bue nʉkapʉ ti ma potepʉ tohonika norte dos Andes peruanos te Equadorpʉ eheaptʉ. Ópekodiá maâ eheama nimigʉ tʉsa waroawapʉ. Topʉre pehe di'ta nʉhkʉ kahse miãptʉ, ahpeye tohota wame tohonika derowese niti nise mahsi noña marise nikaparo ohoptʉ kʉ ato kahse miãke. Te ato katero pʉre topʉre pehe niaparo di'ta nʉhkʉ kahase te na ciencia nise bue ehea noña marise ohoptʉ.

Spruce bueñapʉ taha Santarém watero kahsere, Tapajó pitó nirõ watero kahsere, tota ari Wallace wametigʉre bohkapʉ taha. To nikʉ tá wapʉ taha te rio Trombetas pʉ Guiana Inglesa pʉtopʉ. Tohowe 1850 nika eheapʉ Manaus rẽ. Towatero nisere bueña wapʉ taha Ópekodiá maâpotepʉ topʉre itia (3) kʉma (anos) niptʉ. Toho wegʉ nikamukã kahse itiapika perí pehase pikari muhípuri niptʉ Ipanorére (rio Uaupés), yʉrttarĩka eheapʉ rio Orinocopʉ topʉ wagʉ Casiquiari marẽ yʉrtkapʉ te Venezuela tʉrãpia ehatpʉ. Topʉ Spruce nikʉ dahaptʉ 1854 nika Manaus rẽ, toho dahagʉta wamuãpʉ rio Amazonas rẽ te Tarapoto pʉ (Peru), Andes pʉ topʉ di'ta nʉhkʉ Banos wametiro ehea tʉopʉ, tore purõ poepa wiose niparo rio Topo wametirore.

Toptt nikttta waptt taha te Ambato wametiropttt, Chimborazo wametiropttt tohonika te Quito ptt eheaptt tohonika to watero nise mahkari sia bue seriña kuhsiaptt.

Spruce ktt iñake mahkari tohonika ktt mahstta iñakara paperapttt ohori darekuka wepttt, martt to nito nise mahsióku wepttt ktt dtthporo eheakara europeus atere wetipartt, poterikahartt ñemekari pehe umahsigtt waptt atoptt toho wekusiagtt, tohonika paperapttt ohoakupttt te nito ntthktt kahse da'rakase apeka we bahuriõse nisere. Ktt tá ate ntthktt kahse di'pattre (seringas) Hevea ni tea ni mahsiópttt te mertt dero bahuse dí betori we wihirose webokase bahuaka wepttt te atokateroptt tere toho wetihara darama temertt.

Peru ktt to nise nttmuriire Cinchona wametisere buentt kaptt te quinina darese níparo tea malariako níparo te, tere bueato nirtt ato Secretaria de Estado para a Índia wametiro kttre wahpayeparo. Cinchona dtthka tohonika tigtt porari miápttt ateta wttrisome yoaroptt miákare ni ktt behsekere miápttt, atigttta añuro dtthka orosa ni ktt behsekere miápttt. Dero weka añuro piritito nisere bueñaptt taha tohowe taha ahpoptt taha tere siakuhípttt operõgttttt nigtt nípetise ktt te kahasere mineõ, senekere to colônia britânicas da Ásia ptt ohteato nigtt. Toho ktt Sproce opirõ otenoke paharttre wetamoparo mahsare na wtttake (malaria) doatisere ati mttkoho kahara nípetirtt nirare.

Spruce ktt América do Sul ptt senekere, mineõke sete mil yodtthka pattre ari Sir Joseph Dalton Hooker buepttt ari tá taha ktt pahktt Sir William Hooker dtthkayuro darapttt Di-retoria de Kew re taha artt Botânico George Bentham mertt tohonika ahpera ninemopára ktt mertt. Tohonika, purtt yoasse nisere bue dioktt, morewektt bueñaptt toho weke 1869 nikare nika paperaturi dare wihiroptt Palmae Amazonicae wametiri pttri. Ti paperaturipttre 118 pttri yoase kahsere mahsió toho wese nito ni ohoapttt te ciênciia nise daregttt, ktt

Sprocepe tema wetip^{tt} taha. Atikese buept^{tt} k^{tt} ate pteridófitas, musgos, liquens, fungos wametise tohoweg^{tt} ati pūri ohoa wihíopt^{tt} Hepaticae Amazonicae et Andinae (1884 e 1885). K^{tt}re te buck^{tt}re wak^ū ehöpeorā te yok^{tt}pat^{tt} kahse buerop^{tt} k^{tt} miäkere atiro wameyeke niäparo Sprucea, Sprucella tohonika Spruceanthus. K^{tt} Spruce mineõ bueke t^{tt}hp^{tt}tt amañoze nirō we arā yok^{tt}pat^{tt} kahse buerā, ohtese sul-americanas kahse buerā, ahpeka dare n^{tt}kō wese buerā, fitoquímica, etnotoxicologia tohonika alucinógenos buerā amama k^{tt} Spruce mineõ, seneõ buekere. Pehe mahsiõse ohoak^ū wekt^{tt} niwi n^{tt}hk^{tt} kahse buesere (ciênciia botânica), toho weg^{tt}ta taha ate yok^{tt}pat^{tt} ahpeka darese nito ni mahsiõpt^{tt} na poterikahara na dero wesetika, derowe k^{tt}osetika iñañe ohoap^{tt} te kahsere, tohonika na ñemekari ohoäpt^{tt}, mahsiõse dare n^{tt}kopt^{tt}. K^{tt} Spruce 21 poterikahara ye ñemekari uk^ū mahsig^u nip^{tt} ato amazônicas kahsere, tohonika pehe ohtese wame poterikahara ñemekari merā ohoa mahsiõse darept^{tt}.

Spruce 1852 niri k^{tt}mare seriña buept^{tt} caapi dari kahsere. Derowe ahpoti tere, derowe iñañe wameyeti, wamē mahsiti nisere iñañe buept^{tt}, tohove tekore buept^{tt} taha toho weg^{tt}ta taha tekore opiröpt^{tt} taha Kew p^{tt} tokahara buera tere na iñase merā iñawe toho bahuse nito te kahpiko p^{tt}re nise mahsiõto nig^{tt}. Bero taha 100 k^{tt}mari berop^{tt} Richard Schultes wametig^{tt} tere sirutu mipeäk^{tt}p^{tt} Sprucept^{tt} toho k^{tt} operöke merā miñent^{tt}kō na iñase merā bueñapt^{tt} k^{tt} kerā taha. Tohove wetihag^{tt} Schultes te kahpi p^{tt}re te nito, to bah^{tt}se nito teko p^{tt}re ni mahsiõse dare n^{tt}kō nemopt^{tt}. Toho we tihag^{tt} d^{tt}hp^{tt}rop^{tt} k^{tt} Spruce miäke top^{tt} Kew p^{tt} n^{tt}ro noke teko p^{tt}reni tere sirika mehka t^{tt}oñase waka weseni ni mahsiõpt^{tt}. Poterikahara ye ohtese bueri mahsâre k^{tt} pahig^{tt} nimi tohove k^{tt} bue, mahsiõ weke merā, na poterikahara atiro iñan^{tt}r^{tt}ma na mahsisere, na ohtesere atiro we k^{tt}ose tima nisere wiose merā iña mahsiõpi nise merā iña ehöpeo nomi k^{tt}p^{tt} Sproce wamere.





Alumínio corrugado: material usado dentro das prensas, para auxiliar no processo de secar as plantas, na estufa. Possui uma dupla barreira contra condensação, oferecendo isolamento térmico.

Cálice da flor: conjunto de sépalas que é o verticilo externo da flor.

Carpoteca: é uma coleção de frutos secos, associada ao herbário.

Conhecimento tradicional associado: informação ou prática de população indígena, comunidade tradicional ou agricultor tradicional sobre as propriedades ou usos diretos ou indiretos, associada ao patrimônio genético.

Conservação ex situ: conservação fora do lugar de origem, é o processo de proteção de espécies em perigo de extinção, pela remoção de parte da população do habitat ameaçado, transportando-a para uma nova localização.

Convenção da Diversidade Biológica (CDB): é um tratado internacional multilateral que, como seu nome sugere, trata da proteção e do uso da diversidade biológica em cada país signatário.

Coriácea: que tem consistência que lembra couro.

Espécime: se refere a um indivíduo dentro de uma coletividade, do latim *specimen*, “amostra, prova”, é qualquer indivíduo de uma espécie.

Estame: órgãos masculinos (nas flores) produtores de grãos de pólen.

Estratégia Global para a Conservação das Plantas: documento vinculado à iniciativa internacional da Convenção da Diversidade Biológica, para a conservação de espécies vegetais (www.plants2020.net/files/Plants2020/popular_guide/spanishguide.pdf)

Etnobotânica: o estudo das inter-relações diretas entre os seres humanos e as plantas.

Exsicata: amostra ou fragmento de exemplar vegetal, preferencialmente fértil (planta com flor e/ou fruto), prensado e seco, acompanhado de uma ou mais etiquetas com informações (nome da espécie, local e data de coleta, nome do coletor etc.), e conservado em herbário para estudo.

Exsudado: se refere à saída de líquidos orgânicos através das paredes e membranas celulares, tanto de animais quanto de plantas, por lesão ou por inflamação.

Família botânica: grupo de plantas que apresentam parentesco, e frequentemente, têm semelhanças entre si. Os nomes das famílias têm a terminação em “aceae” (ex. Anacardiaceae, Annonaceae).

Folha alterna: quando só há uma folha em cada nó.

Folha composta: folha com o limbo subdividido em partes denominadas folíolos.

Folha oposta: quando há duas folhas em cada nó, geralmente uma de cada lado do ramo.



Folha simples: apresenta o limbo único, não subdividido em folíolos.

Folíolo: partes individuais, laminares, articuladas, de uma folha composta.

Herbário: é uma coleção científica de plantas secas (exsicatas), organizadas e preservadas segundo um sistema determinado.

Inflorescência: conjunto de flores de uma ramificação, sendo constante para cada espécie vegetal.

Lanceolada: folha em forma de lança, mais longa que larga.

Lenhosos: que tem consistência rígida, de madeira.

Limbo: a parte principal, normalmente laminar, das folhas das plantas vasculares.

Liquens: são seres vivos, com associações simbióticas de mutualismo entre fungos e algas.

Membranáceo: fino e bastante flexível.

Nome científico: é o nome da planta dado pelos cientistas, sempre escrito em latim.

Nome popular (nome comum): nome pelo qual se conhece uma planta, em uma determinada região e/ou local.

Oblonga: diz-se da folha mais longa e com as bordas quase paralelas de forma oval a invertida, com a parte mais larga no ápice.

Obovada: de forma oval a invertida, com a parte mais larga no ápice.

Ovada: de forma oval, mais larga na parte basal.

Patrimônio genético: informação de origem genética de espécies vegetais, animais, microbianas ou espécies de outra natureza, incluindo substâncias oriundas do metabolismo destes seres vivos.

Pecíolos: porção delgada da folha que prende o limbo ao ramo.

Pteridófitas: plantas vasculares sem sementes (ex. samambaias).

Raque: eixo principal ou central das folhas compostas e das inflorescências.

Sépala: cada um dos segmentos do cálice das flores.

Taxonomista: profissional que realiza o estudo da taxonomia, geralmente é um cientista especializado no estudo sistemático das diferentes formas de vida, envolvendo a teoria e a prática de caracterização e descrição formal, nomenclatura e identificação de plantas, animais e micro-organismos. A taxonomia é a ciência responsável pela identificação, descrição e classificação dos organismos. Seu estudo é fundamental para o conhecimento da biodiversidade presente e passada e é um pré-requisito básico para saber os tipos de organismos que existiram e existem na biosfera, qual sua abundância e sua distribuição geográfica.

Xiloteca: são coleções botânicas constituídas por amostras de madeira obtidas, catalogadas e armazenadas seguindo técnicas específicas.

Nurose tohonika añuro mahsiõse kñose añuro mahsiõse kñose



Nurose tohonika añuro mahsiõse kñose

Herbário Virtual – Reflora

reflora.jbrj.gov.br/reflora/herbarioVirtual/ConsultaPublicoHVUC/
ConsultaPublicoHVUC.do

Museum of Anthropology, University of Michigan,

Ann Arbor (USA): Archaeobiology Laboratories

www.lsa.umich.edu/umma/collections/archaeologycollections/archaeobiologylaboratories

British Museum – Richard Spruce collection

www.britishmuseum.org/research/collection_online/search.aspx
[Search on Richard Spruce]

Harvard University Herbaria, Cambridge, MA. (USA):

Economic Botany Collections, Botanical Museum

www.huh.harvard.edu/collections/botanical.html

Field Museum, Chicago (USA):

Timothy C. Plowman Economic Botany Collection

fieldmuseum.org/explore/department/botany/economic/collections

Natural History Museum, London (United Kingdom)

Herbarium catalogue – Spruce's Andean specimens

www.nhm.ac.uk/our-science/data/spruce

Royal Botanic Gardens, Kew (UK): Economic Botany Collection

Collection home page

www.kew.org/science/ecbot

Collection database

apps.kew.org/ecbot/search
[Search on Spruce Brazil]

Spruce project

www.kew.org/science/projects/digital-amazon

Royal Botanic Gardens, Kew (UK):

Herbarium catalogue

apps.kew.org/herbcat/navigator.do

[Search on Spruce]

Royal Society (UK)

Art database

pictures.royalsociety.org [Search on Spruce]

Ukū merīse merā bohka nose

Model Acquisition & Disposal Policy

[www.collectionslink.org.uk/programmes/museum-accreditation/
430-model-acquisition-a-disposal-policy](http://www.collectionslink.org.uk/programmes/museum-accreditation/430-model-acquisition-a-disposal-policy)

Exemplos de políticas

www.britishmuseum.org/about_us/departments/conservation_and_science/facilities_and_services/collection_scientific_study.aspx

A'tiro weya ni wereose tohonika wiopesase merā daraye nise

Convention on Biological Diversity (CBD)

www.cbd.int/

Nagoya Protocol on Access and Benefit-sharing

www.cbd.int/abs/

Lei da Biodiversidade (Brasil),

LEI Nº 13.123, DE 20 DE MAIO DE 2015

www.planalto.gov.br/ccivil_03/_Ato2015-2018/2015/Lei/L13123.htm

Convention on International Trade in Endangered

Species of Wild Fauna and Flora (CITES)

www.cites.org/eng/app/index.php

International Society

for Ethnobiology

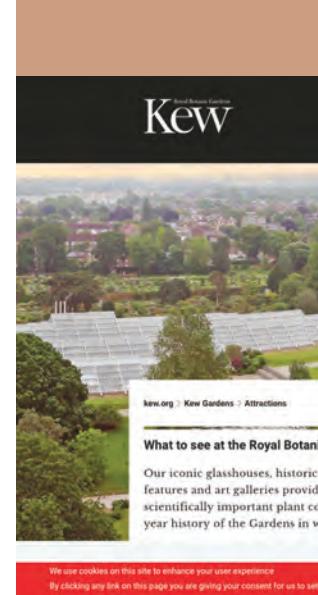
[ethnobiology.net/what-we-do/core-programs/ise-ethics-program/
code-of-ethics/](http://ethnobiology.net/what-we-do/core-programs/ise-ethics-program/code-of-ethics/)

Society for Economic Botany

www.econbot.org/_about_/index.php?sm=03

Museums Association

www.museumsassociation.org/ethics



We use cookies on this site to enhance your user experience.
By clicking any link on this page you are giving your consent for us to set

The ISE Code of Ethics



The Code of Ethics of the ISE was developed from its origins in the Declaration of Belém, the founding document of the International Society for Ethical Biology (ISE) in 2006. The final version adopted at the International Congress of Ethical Biology in 2006, the final version adopted at the International Congress of Ethical Biology in 2006, includes all previous draft versions of the Code of Ethics. The final version adopted at the International Congress of Ethical Biology in 2006, includes all previous draft versions of the Code of Ethics.

The fundamental value underlying the Code of Ethics is mutual willingness to evaluate one's own understanding and behavior.

The Code of Ethics acknowledges that biological and cultural research undertaken without the consent of Indigenous peoples is unacceptable. The ISE works collaboratively, in ways that support indigenous peoples' cultures and languages; acknowledge property rights; protect the ir不可分割的 linkages between biodiversity and contribute to positive, beneficial and harmonious biology.

[Read the full text of the Code of Ethics](#)



Visit Kew Gardens Visit Webhosting Plants & Fungi

Where am I? Home Kew Databases World Checklist of Selected Plant Families



Quick Search

WCSP is an international collaborative programme (not reviewed ([view reviews](#)) and published opinions on selected plant families. It allows you to search for all the areas of the world in which it grows ([distribution](#)).

The checklist includes 173 Seed Plant families ([View](#) different stages of review as indicated in the family list from 22 countries).

Search for a family, genus, or genus plus species

Search

(enter family names in full and use the wildcard character *)

To perform a more detailed search go to the [Advanced Search](#)

To build your own checklist go to the [Build a checklist](#)

The currency of science is citation so if you find this a please [cite us](#). For more information about the checklist see the [FAQ](#).



Visit Kew Gardens

Visit Webhosting

What's on at Kew Gardens

Family days out

Kew News - Help & Advice

Weddings & Venue Hire

Partners

Jobs

Duhtise tohonika mineokere nñro mahsiøse kñose

Catalogue of Life

www.catalogueoflife.org/

Germplasm Resource Information Network (GRIN)

www.ars-grin.gov/

International Plant Name Index (IPNI)

www.ipni.org

Flora do Brasil 2020 e Reflora

floradobrasil.jbrj.gov.br/reflora/listaBrasil/PrincipalUC/PrincipalUC.do;jsessionid=D82B8DF4F0F1D3A727F363B49BD7C54C#-CondicaoTaxonCP

The Plant List

www.theplantlist.org

Tropicos, Missouri Botanical Garden

www.tropicos.org/

World Checklist of Selected Plant Families:

Royal Botanic Gardens, Kew

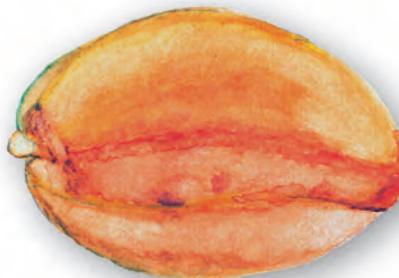
apps.kew.org/wcsp

Usos

Economic Botany

Data Collection Standard

www.kew.org/tdwguses/



Pehkasa buerimahsā na bue mahsioke

ANDRELLO, G. (org.). 2012. Rotas de criação e transformação:
narrativas de origem dos povos indígenas do rio Negro. São Paulo:
Instituto Socioambiental.

FORZZA, R.; FILARDI, F.L.R.; CONDACK, J.S.; ACCARDO-FILHO, M.A.P.;
LEITMAN, P.; MONTEIRO S.H.N.; MONTEIRO, V.F. 2015.

HERBÁRIO VIRTUAL REFLORA. Rede de Herbários e Herbários
Virtuais do Brasil – 66º Congresso Nacional de Botânica UNISANTA.
Bioscience (4): 7: 88-94.

PEIXOTO, A.L. & MAIA, L.C. (org.). 2013. Manual de
Procedimentos para Herbários. Recife: Ed. Universitária
da UFPE (ISBN 978-85-415-0267-2). 2013.

SALICK, J.; KONCHAR, K.; NESBITT, M. (org.). 2014. Curating
Biocultural Collections: A Handbook. Richmond:
Royal Botanic Gardens, Kew.

SEAWARD, M.R.D. 2000. Richard Spruce, botânico e
desbravador da América do Sul. História, Ciências, Saúde —
Manguinhos, v.7, n.2, p.377-388.

Paperapüript
ohori da'reke ni a'te
yoktdthkare, peheri-
re. Diâ Yapawi'í ohori
da're huesere waka
na bohka da'reke ni.
Ohori dareko: Patricia Villela



Tutuase tohonika a'tiro weya seriña sihara pehkasa arā poterikahara Ópekodiâma kaharā merā nise



Av. Álvaro Maia, 79 - Centro - Cx. Postal 31
69750-000 São Gabriel da Cachoeira AM Brasil
Fone/Fax: 0 (XX) 92-3471-1254/1001 foirn@foirn.org.br

TUTUASE TOHONIKA A'TIRO WEYA MAHSIOSE SERIÑARA ARÁ POTERIKAHARA ÓPEKODIA MA KAHARÁ MERÁ NISE

1. Mahsiōro:

Seriñagu:

2. Te seriñaña ní Duhtiri wi'í wame.
3. Mahsiōna de'rowegu seriña mahsisiriti te nayere, tohonika de'rowe wesetigusari topure te seriñagu nise.
4. No webahüreögusari te mu da'rasirisere.
5. Dikese muhipüri bero tere peosiriti.
6. Mahsiōna te na nika mahka kahara wetamose wapa nirosa naye toha tehe kahse narē wakú tutuase waka wese kahse, na merā toha tehe a'to "Convenção sobre Diversidade Biológica (CDB) nirō duhtiro nohota, tohonita ahpeye duhtise (leis) mahsioneko te toho we da'rase kahsere weke iñoropu nirō noho da'raguti nisere añuro mahsiōna, a'to koró mthsare wapayese nirosa ni ukú amestio weya na mahkari kahara merā, mahsā merā, associaçäori merā, ahpetero te da'ra bahuriöse noho nikare te merā wapatasa da'ra bahuriökare.
7. Na merā da'ra bahuriö wapatase da're nukó ou tohota we da'ra wapatase weya nikare a'tiro we mísare te kahsere wapayese norösa nisere añuro wereya. De'ro wegusari tere?
8. Na yayiose nehore, na mu diakture wereråwe nisere de'ro yayio tamogüsari mu?
9. Paperapu mahsiogu tohonika te papera merā mahsiösiste nukögü: naye nito, ti mahka kahara ye nito, na poteri kaharā ye nito ni mahsiögusari tere paperapu ohoawirögü te na dñhpoperopu mahsi mhatatikere, tere tohowegu yayiose nito nirō dutirore iñagüsari mu, topu kahse nito wiopesase nito ni mahsiögüsari?
10. Papera merā ohoakere FOIRN pe tohonika mu seriña sia weke mahkaripu wia tohorogu sari?
11. Nokorô "financiamento" kuoti toho nika noa noho wetamoti tere?
12. Te Seriñasia da'raguti nisere tohota weya ni tohari to k̄a a'tikaropure tohonika tohota añurosa k̄a na merā da'raka nise iñawe tahari ti "Comitê de Ética em Pesquisa" wametiropu?
13. Umukoho: ___/___/___
Ohoaku wame:

São Gabriel da Cachoeira, 18 de novembro de 2000

A'ti puríre ohoakarã aňu nima arã Conselho Britânico e Fundo Newton kaharare nika edital Institutional Skills (2015) mahsiõ wirõ wekarare to merã a'tiro wametiro merã da'raro yua niwt "O valor das coleções bioculturais no Brasil - integrando diversas bases de dados (Mobilising the value of biocultural collections in Brazil)" tohonika arã Jardim Botânico Real de Kew e Instituto de Pesquisas Jardim Botânico do Rio de Janeiro (JBRJ) kaharare aňu ni na tere miňe iňo wetomokere, tohonika yüpttü aňu ni arã Birkbeck, Universidade de Londres, Instituto Socioambiental (ISA), Federação das Organizações Indígenas do Rio Negro - FOIRN e dos departamentos de Botânica e Antropologia do Museu Paraense Emílio Goeldi kaharaře; tohonika arã wetomowá administrativo e logístico da Fundação Flora e do ISA (São Paulo e São Gabriel da Cachoeira) - yüpttüma a'tigo Margarida, a'ři Claudio tohonika aři Wizer; arã seriňasiarã tohonika ISA ptu da'ara: Adelison Lopes da Silva, Juliana Lins, Pieter-Jan van der Veld, Wilde Itaborahy, Felipe Storch na wetamokere yüpttu aňu ni, na Amazôniaptu da'rasiasere, a'tiro niwtto ni na wereotamokere.

Tohonika arãre aňu ni Miguel Pena rẽ tohonika Sr. Luiz de Itacoatiara-Mirim kahure to São Gabriel da Cachoeiraptu oficina weka wetamokere. Arã Federação das Organizações Indígenas do Rio Negro - FOIRN wiørã Sra. Almerinda R. Lima tohonika komerã wiørã nrã a'ti Ofício no. 215/FOIRN/16 nrõre tohota wata ni tutuase o'kere na tohowe wekaberopu wawtu "Oficina de Etnobotânica e ilustraçao botânica no Rio Negro outubro/novembro de 2016" nika. Ti "oficina" rẽ arã Ivo Fontoura tohonika Adelina Sampaio, FOIRN kaharã iňatamowá narã t'puttu aňu ni. Tohonika t'puttu aňu ni arã JBRJ kaharare arã Diretor de Pesquisas - Dr. Gustavo Martinelli, arã Herbário do JBRJ (Paula Leitman e Mariana Tanigushi) kaharare tohonika a'tigo Dra. Rafaela Forzza ko nimo REFLORA wametirore iňantrú ahpo tohonika to da'rare iňo wego toho wego a'to te nito ni iňo, mahsiõ wewu kokera, te iňamise merã aňuro bahuse iňowo, tohonika Escola Nacional de Botânica, Assessoria de Comunicação t'puttu Sra. Claudia Rabelo Lopes, da Coleção de Plantas Medicinais (Profa. Yara Brito) tohonika Museu do Meio Ambiente - Dra. Luisa Maria Rocha ku "técnico-científico" kahsere wetamoke tohonika "Treinamento e capacitação em Coleções Bioculturais" kahse wetamoke a'ti pürí wihaka weko nimo. Yokteri kahse ohori da'rego Patrícia Vil-lela e Rachel Rosadas aňu ni ko yokteri kahse ohori da'rese webuekere arã baparitira kerra kahara ISA São Gabriel da Cachoeira (AM) pt buera ehawa tohonika na ohori da'rekere paperapu mahsiõ wihiřõna na nikere. Tohonika aři Dagoberto Lima Azevedo, Yepamahsu, buegu nimi a'to Núcleo de Estudos da Amazônia Indígena - NEAI ptu, aři Daniel Benjamin, wimarař buegu Escola Pamáali Baniwa kuhu nimi, nã "oficina etnobotânica" nika wetamowã São Gabriel pu naye merã nisere pehkasâye merã wereowã, tohowera na t'puttu aňu ní.





**Ahtikera niwa Di'ta nñhkt
kahse yokupat kahsere buera
ehakara to Dia yaparawi'i ire
(outubro-novembro de 2016 nika)**

Alcimar Sander Azevedo Rezende, Ùtapinopona
Armindo F. Miguel Brazão, Behku
Damião Amaral Barbosa, Yeba
Daniel Benjamim, Behkt
Edilson Villegas Ramos, Ùtapinopona
Eucimar dos Santos Alves, Ùmtukohorimahso
Ivo Fernandes Fontoura, Tariano
José Maria Barbosa Ramos, Ùtapinopona
Manuel Ribeiro Chagas, Hup
Mateus Gomes Macedo, Ùmtukohorimahso
Moisés Luiz da Silva, Behkt
Neide Socorro Gomes Macedo, Ùmukohorimahst
Odilon José Lopes Campos, Ùmtukohorimahso
Oscarina da Silva Caldas, Ùmtukohorimahso
Pedro Barbosa Lima, Ùtapinopona
Rafael Antônio Azevedo, Yepamahst
Rogelino da Cruz Aguiar Azevedo, Yepamahst
Ronaldo da Silva Apolinário, Behkt
Vanessa Ermínia Luiz, Coripaco

A'tikera niwa d'i'ta nñhkt kahsere ohori da're karã

Adelina Sampaio Veloso, Ùmtukohorimahso
Cesar Meira Barbosa, Ùtapinopona
Felix Rezende Barbosa, Yeba
Genilton da Silva Apolinario, Behkt
Ismael dos Santos, Ùmtukohorimahst
Josival Azevedo Rezende, Ùtapinopona
Larissa Yepadiho Mota Duarte, Yepamahst
Orlando Massa Moura, Yepamahso
Osinete Macedo Paiva, Behkt
Plinio Pedro, Behkt
Silvia Garcia da Silva, Behkt



Impressão Digital: Gráfica Eskenazi
Capa: TP Premium 250 g/m², lamination fosca
Miolo: Pôlen Bold 90 g/m²

Tiragem: 200 exemplares

Dezembro de 2019



Royal
Botanic
Gardens Kew

Birkbeck
UNIVERSITY OF LONDON



MINISTÉRIO DA
CIÊNCIA, TECNOLOGIA E INovação
MCTI

ISBN: 978-85-8224-079-1

9 788582 260791

do Saber. Antroca da FOIRN
de municípios, onde tudo é

Etnia kuban

vez da faixa dança
O sacerdote volta
para rituais fe
qui-macu o
um círio menor ou

Potilá - Escovinha
na cova do Saber

Space ficar 15 eur
na Amazônia. voltando
plantas, objetos, roupas feitas
e feijões mostram da cultura
das plantas.

cova do saber



www.socioambiental.org